

IntelliDoX

Manuel d'utilisation

Table des matières

Table des matières.....	1
À propos de cette publication.....	3
Informations importantes relatives à la sécurité : À lire en premier lieu	4
Mise en route.....	6
À propos du module d'accueil IntelliDoX.....	7
Contenu de la boîte	8
Aperçu du module IntelliDoX	10
Clés d'entrée.....	11
Écran à cristaux liquides	14
Clavier.....	15
Assemblage de modules	16
Plan de tâches : Assemblage de modules individuels	17
Plan de tâches : Assemblage de gangs de maximum cinq modules connectés.....	18
Assemblage du socle.....	19
Connexion de modules	20
Montage mural.....	21
Montage sur des rails DIN parallèles	25
Préparation de modules pour utilisation	28
Fixation de la plaque de terminaison	29
Raccordement du tuyau d'évacuation.....	30
Raccordement du filtre d'entrée	31
Insertion des bouchons d'entrée	32
Branchement du bloc d'alimentation	33
Connexion du module à un réseau	34
Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage	38
Menu Paramètres de la station d'accueil	40
Affichage du menu Paramètres de la station d'accueil	41
Ajustement de la luminosité de l'écran LCD.....	42
Ajustement des paramètres de date et d'heure	43
Configuration des entrées de gaz	44
Afficher le menu Choisir une langue	48
Affichage de l'écran récapitulatif À propos.....	49
Opérations du détecteur.....	50
Insertion d'un détecteur	51
Menu d'opérations du détecteur.....	52
Test fonctionnel	53
Étalonnage.....	58
Transfert de journaux de données à partir d'un détecteur	61
Affichage du menu Ajustement des paramètres de la station d'accueil	62
Chargement d'un détecteur	63
Configuration des paramètres via le logiciel Fleet Manager II.....	64
Protection des opérations du module par un mot de passe.....	65
Configuration des paramètres du module et du détecteur	66
Ajustement des paramètres d'heure et de date via le logiciel Fleet Manager II	69
Hibernation	72
Configuration du mode Hibernation	73

Transfert de fichiers de données.....	77
Transfert de fichiers de données à partir du module.....	78
Mise à jour du micrologiciel.....	81
Mise à jour du micrologiciel du module.....	82
Mettre à jour le micrologiciel du détecteur	85
Remplacer le socle de détecteur et l'insert d'étalonnage.....	87
Remplacer le socle de détecteur	88
Remplacer l'insert d'étalonnage.....	90
Entretien	92
Nettoyage et maintenance du module	93
Équipement et gaz d'étalonnage.....	94
Caractéristiques techniques et garantie	95
Caractéristiques techniques.....	96
Garantie limitée et limite de responsabilité	97
Glossaire.....	98
Contacter BW Technologies	101

À propos de cette publication

Manuel d'utilisation du module d'accueil IntelliDoX

50104991-168 || OM-FR-FMSU-C1

© 2015 BW Technologies by Honeywell. Tous droits réservés.

Le module d'accueil IntelliDoX est conçu pour prendre en charge plusieurs détecteurs fabriqués par BW Technologies. Par conséquent, certaines procédures, fonctions et options décrites dans le présent manuel peuvent ne pas être prises en charge par tous les modèles de détecteurs compatibles. Pour comprendre quelles procédures, fonctions et options sont prises en charge, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Assurez-vous d'être familiarisé avec l'utilisation d'appareils et accessoires personnels de détection de gaz. Il vous faut également prendre les mesures appropriées en cas de condition d'alarme.

Bien que ces informations soient présentées en toute bonne foi et supposées précises, BW Technologies décline toute responsabilité en matière de garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier et n'offre aucune garantie explicite à l'exception des garanties décrites dans les accords écrits avec ses clients et destinés à ses clients. En aucun cas BW Technologies ne pourra être tenu responsable envers quiconque de dommages indirects, particuliers ou immatériels. Les informations et spécifications contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.

Marques déposées

Les noms de marques ou de produits sont des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les noms de marque et de produit suivants sont des marques déposées de BW Technologies et/ou de Honeywell :

- Fleet Manager II
- IntelliDoX

Marquage

Ce manuel comporte les marquages de sécurité suivants conformément à la norme ANSI Z535.4-1998 :

DANGER

Situation dangereuse qui, s'elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ce symbole identifie les situations les plus dangereuses.

AVERTISSEMENT

Situation dangereuse qui, s'elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Situation dangereuse qui, s'elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures modérées ou mineures.

REMARQUE

Situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des dommages matériels.

Informations importantes relatives à la sécurité : À lire en premier lieu

Pour assurer la sécurité des personnes, lisez toutes les informations relatives à la sécurité et les avertissements avant d'utiliser cet appareil.

Utilisez cet appareil uniquement tel que spécifié par son fabricant. Le non respect de cette consigne peut altérer la protection fournie par l'appareil.

L'innocuité et la sécurité de tout système ou réseau incorporant cet appareil et de ses composants accessoires relève de la responsabilité de l'assembleur du système.

Suivez tous les codes NEC (National Electric Codes) et les normes de sécurité.

Ce module IntelliDoX est destiné à une utilisation en tant que module d'accueil autonome ou comme composant d'un gang connecté de maximum cinq modules IntelliDoX.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'appareil est endommagé ou si des pièces sont manquantes, contactez immédiatement BW Technologies.

Le remplacement des composants peut altérer l'innocuité de l'appareil.

N'essayez pas de démonter, d'ajuster ou de faire l'entretien de l'appareil à moins que des instructions aient été fournies concernant la procédure à suivre, ou qu'un composant soit répertorié comme remplaçable par l'utilisateur dans le manuel d'utilisation. Utilisez uniquement des composants de rechange de BW Technologies.

Pour éliminer le risque de choc électrique, débranchez l'appareil lorsque vous le nettoyez ou que vous effectuez une opération de maintenance.

Cet appareil utilise des gaz potentiellement dangereux pour les étalonnages. L'appareil doit être raccordé à un système de ventilation ou utilisé dans un endroit bien aéré.

Afin d'éviter les fuites de gaz, la plaque de terminaison doit être fixée et verrouillée à l'aide de la serrure du bras de verrouillage avant le branchement du bloc d'alimentation et/ou le raccordement des bouteilles de gaz. La plaque de terminaison doit rester fermement verrouillée à tout moment pendant le fonctionnement.

Effectuez des étalonnages et des tests fonctionnels uniquement dans une atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux.

La longueur maximale recommandée du tuyau d'étalonnage est de 10 mètres (33 pieds).

L'utilisation d'un tuyau ayant une longueur supérieure à celle recommandée peut entraîner l'inexactitude ou l'échec des tests de conformité ou des étalonnages.

La longueur maximale recommandée du tuyau d'évacuation est de 15 mètres (49,5 pieds).

Vérifier que le filtre d'entrée est propre.

L'utilisation de bouteilles de gaz d'étalonnage autres que celles spécifiées par BW Technologies peut entraîner un danger lors de l'étalonnage ou une éventuelle panne irréversible de l'appareil et annuler la garantie.

N'utilisez pas de bouteilles de gaz d'étalonnage dont la date de péremption est dépassée.

Assurez-vous que toutes les bouteilles de gaz d'étalonnage sont en bon état.

Assurez-vous que toutes les bouteilles de gaz d'étalonnage contiennent suffisamment de gaz.

Vérifier que le tuyau d'échappement n'est pas raccordé à un système à pression négative.

Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz d'étalonnage. L'entrée du module ne doit pas être sous pression.

Des entrées mal ajustées peuvent provoquer l'échec des tests.

N'exposez pas l'appareil à des chocs électriques ou à des chocs mécaniques importants et/ou continus.

N'immergez pas l'appareil dans des liquides.

** ATTENTION**

Certains appareils peuvent contenir des matériaux qui sont réglementés pour le transport dans le cadre de réglementations nationales et internationales relatives aux marchandises dangereuses. Renvoyez l'appareil conformément aux réglementations appropriées relatives aux marchandises dangereuses. Contactez un transporteur de marchandises pour obtenir plus d'instructions.

REMARQUE

Afin d'éviter la corruption ou la perte de données et/ou de logiciel et/ou de micrologiciel, ne désactivez pas l'appareil lorsque vous effectuez des transferts de journaux de données, des tests fonctionnels, des étalonnages ou autres opérations.

Mise en route

Cette section contient des informations et des illustrations relatives au module et à ses composants. Elle inclut également une présentation du menu des paramètres du module ainsi que des instructions générales pour l'insertion d'un détecteur et l'utilisation du menu des opérations du détecteur sur le module.

Table des matières

À propos du module d'accueil IntelliDoX.....	7
Conditions normales de fonctionnement.....	7
Pièces et accessoires	7
Enregistrement de la garantie.....	7
Contenu de la boîte.....	8
Module d'accueil IntelliDoX.....	8
Kit d'activation du module IntelliDoX.....	8
Logiciel Fleet Manager II.....	8
Aperçu du module IntelliDoX	10
Clés d'entrée.....	11
Clé à entrée unique	11
Clé à plusieurs entrées	12
Écran à cristaux liquides.....	14
Couleur de l'écran.....	14
Clavier	15
Touches	15

À propos du module d'accueil IntelliDoX

Le module d'accueil IntelliDoX (« le module ») est une station de test et d'étalonnage automatique qui est destinée à une utilisation avec les détecteurs de gaz portables fabriqués par BW Technologies. Le module effectue automatiquement les procédures essentielles, notamment l'identification des capteurs, les tests fonctionnels, les étalonnages, les tests d'alarme et les transferts de données. Il conserve également un enregistrement cumulatif des journaux de données et d'événements du détecteur qui sont transférés vers et stockés dans une mémoire intégrée.

Les modules peuvent être utilisés comme stations d'accueil autonomes individuelles. Ils peuvent également être connectés ensemble pour former des gangs de maximum 5 modules qui fonctionnent indépendamment. Les modules connectés partagent les connexions à l'alimentation, au réseau et au gaz.

Les modules peuvent être connectés à un réseau via un câble Ethernet, afin d'offrir un accès et un contrôle optimisés des tâches d'administration et de maintenance. Les modules sont compatibles avec la version 4.0 ou supérieure du logiciel Fleet Manager II.

Conditions normales de fonctionnement

Le module est conçu pour être non dangereux dans les conditions suivantes :

1. Utilisation en intérieur uniquement ;
2. Atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux ;
3. Plage de températures comprise entre +50 °F et +95 °F (+10 °C et +35 °C) ; et
4. Humidité relative de 10 % à 90 %, sans condensation.

Si l'environnement d'utilisation auquel il est destiné ne respecte pas ces critères, BW Technologies vous recommande de prendre contact avec un spécialiste professionnel qualifié avant d'installer et d'utiliser tout module.

Cet appareil utilise des gaz potentiellement dangereux pour les étalonnages. Le module doit être raccordé à un système de ventilation ou utilisé dans un endroit bien aéré.

Pièces et accessoires

Les pièces de remplacement sont vendues séparément. Pour recevoir une liste complète des pièces de remplacement approuvées pour une utilisation avec cet appareil, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé, ou consultez la page du produit sur le site Web à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

Les détecteurs de gaz, bouteilles de gaz d'étalonnage et de purge et autres accessoires sont vendus séparément. Pour recevoir une liste complète des gaz d'étalonnage et des accessoires approuvés pour une utilisation avec cet appareil, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé, ou consultez la page du produit sur le site Web à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

Enregistrement de la garantie

www.honeywellanalytics.com/support/product-registration

Contenu de la boîte

Module d'accueil IntelliDoX

Chaque emballage de module d'accueil IntelliDoX contient :

1. Un module avec un emplacement installé en usine pour un détecteur de gaz portable compatible, une clé à entrée unique et une plaque de terminaison fixée ;

REMARQUE : Si la plaque de terminaison n'est pas fixée au module d'accueil IntelliDoX ou si elle est manquante, contactez immédiatement BW Technologies ou un distributeur agréé.

2. Un guide de référence rapide imprimé ;
3. Un CD contenant le manuel d'utilisation du module et le guide de référence rapide, au format PDF ; et
4. Un CD contenant la version 4.0 ou supérieure du logiciel Fleet Manager II.

Le bloc d'alimentation, le cordon d'alimentation, la plaque de terminaison, le câbles Ethernet, les tuyaux, les filtres et bouchons d'entrée, les raccords rapides et autres pièces de fixation diverses sont emballés séparément dans le kit d'activation du module IntelliDoX. Un kit d'activation est requis pour chaque module individuel ou par gang de maximum 5 modules connectés.

Si le module est endommagé ou si des pièces sont manquantes, contactez immédiatement BW Technologies ou un distributeur agréé.

Kit d'activation du module IntelliDoX

Vous avez besoin d'un kit d'activation du module IntelliDoX pour chaque module IntelliDoX autonome ou par gang de 5 modules connectés. Chaque kit d'activation contient :

1. Un bloc d'alimentation et un câble d'alimentation CA appropriés à la destination d'expédition ;
2. Un câble Ethernet ;
3. Un tuyau de gaz, D.I. 1/8 de pouce, 4,6 mètres (15 pieds) ;
4. Des raccords rapides ;
5. Des filtres et bouchons d'entrée ;
6. Connecteurs avec tuyau attaché de D.I. 3/16 de pouces pour une utilisation avec des régulateurs de débit à la demande ;
7. Connecteurs divers ;
8. Un CD contenant le manuel d'utilisation du module IntelliDoX et le guide de référence rapide, au format PDF ; et
9. Un CD contenant la version 4.0 ou supérieure du logiciel Fleet Manager II.

Si des pièces du kit d'activation sont endommagées ou manquantes, ou si des kits d'activation supplémentaires sont nécessaires, contactez immédiatement BW Technologies ou un distributeur agréé.

Logiciel Fleet Manager II

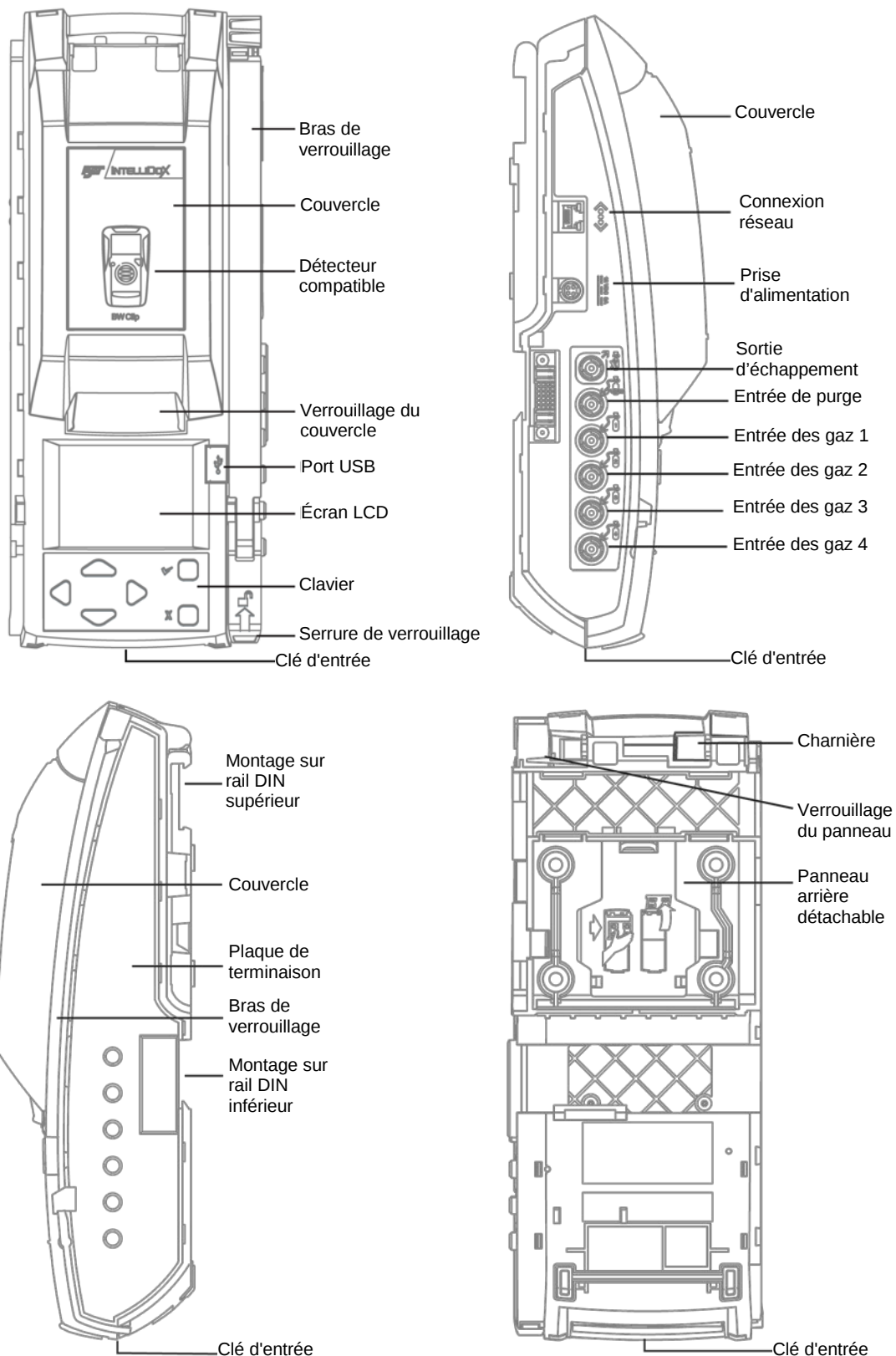
Fleet Manager II est un logiciel de gestion des instruments exclusif développé par BW Technologies. Vous pouvez utiliser Fleet Manager II pour :

- Configurer et gérer les modules d'accueil et les détecteurs compatibles ;
- Mettre à jour le micrologiciel pour les modules d'accueil et les détecteurs compatibles ;
- Configurer et gérer des tests de conformité ;
- Importer, gérer et analyser des journaux de données, des journaux d'événements et des résultats de test de conformité ; et

- Automatiser certaines procédures et certains processus pour les modules d'accueil et les détecteurs compatibles.

Pour en savoir plus sur la gestion des instruments via le logiciel Fleet Manager II, reportez-vous au manuel d'utilisation de Fleet Manager II, ou consultez la page du produit sur le site Web à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

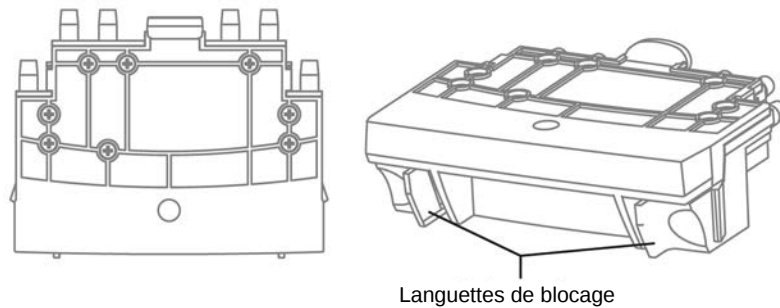
Aperçu du module IntelliDoX



Clés d'entrée

Par défaut, le module IntelliDoX est configuré pour permettre le raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage à l'entrée de gaz 1. Pendant la configuration, les entrées de gaz 2, 3 et 4 sont inactives. Pour raccorder plus d'une bouteille de gaz d'étalonnage au module IntelliDoX, insérez une clé à plusieurs entrées pour activer les entrées de gaz 1, 2, 3 et 4.

Clé à entrée unique



Insérez la clé à entrée unique lorsqu'une seule entrée de gaz est requise afin de prendre en charge les opérations de test de conformité effectuées sur le module.

Lorsque la clé à entrée unique est insérée dans un module, l'entrée de gaz 1 est active et les entrées de gaz 2, 3 et 4 sont inactives.

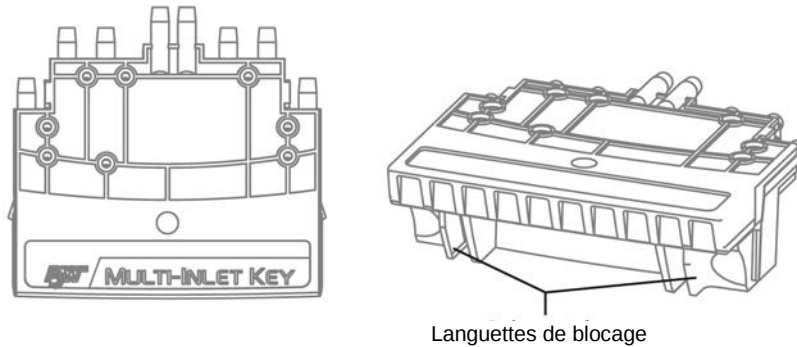
Bouteille de gaz avec clé à entrée unique

Lorsque vous raccordez une bouteille de gaz au module IntelliDoX avec une clé à entrée unique, un seul type de gaz s'affiche sur l'écran LCD.



Clé à entrée unique : Le module IntelliDoX active l'entrée de gaz 1 et indique qu'une seule bouteille de gaz est raccordée.

Clé à plusieurs entrées



Insérez la clé à plusieurs entrées lorsque plusieurs entrées de gaz sont requises afin de prendre en charge les opérations de test de conformité effectuées sur le module.

Lorsqu'une clé à plusieurs entrées est insérée dans un module, les entrées de gaz 1, 2, 3 et 4 sont actives.

Bouteilles de gaz raccordées avec une clé à plusieurs entrées

Lorsque vous raccordez plusieurs bouteilles de gaz au module IntelliDoX avec une clé à plusieurs entrées, plusieurs types de gaz s'affichent sur l'écran LCD.



Clé à plusieurs entrées : Le module IntelliDoX active les entrées de gaz 1, 2, 3 et 4 et peut indiquer que jusqu'à quatre bouteilles de gaz sont raccordées.



Clé à plusieurs entrées : Le module IntelliDoX active les entrées de gaz 1, 2, 3 et 4 et indique ici que deux bouteilles de gaz sont raccordées.

Changer une clé d'entrée

Pour retirer la clé d'entrée, pincez les languettes de déblocage en même temps, puis tirez sur la clé d'entrée.

Pour insérer la clé d'entrée, alignez-la avec la fente et poussez fermement.

REMARQUE Débranchez toujours le cordon d'alimentation du module IntelliDoX avant de changer de clé à entrée unique.

1. Débranchez le cordon d'alimentation du module IntelliDoX.
2. Une fois la clé insérée, appuyez sur les languettes de déblocage puis tirez dessus pour retirer la clé.
3. Insérez la nouvelle clé dans le module IntelliDoX.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur le module IntelliDoX.

Écran à cristaux liquides

Numéro de baie
Il indique la position du module dans un gang de modules connectés.

Paramètres d'entrée de gaz
Les détails relatifs aux gaz pour les entrées disponibles sont affichés.



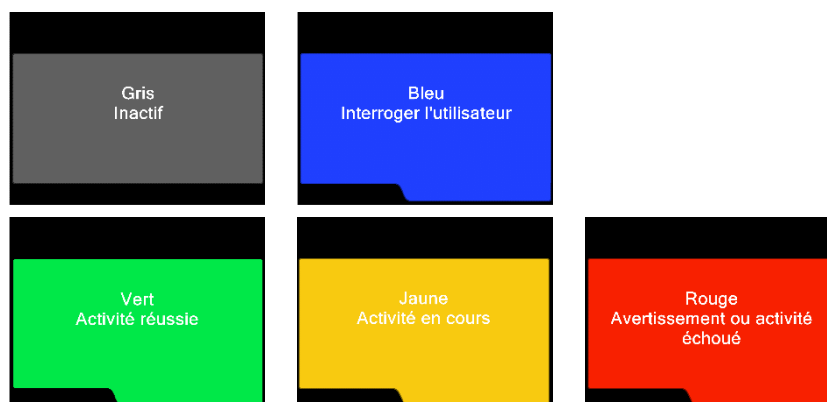
État

La date et l'heure du module sont affichées. Si le module est connecté à un réseau, le symbole de réseau s'affiche.

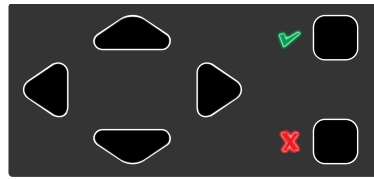
Instructions d'insertion
pour les détecteurs compatibles.

Messages

Couleur de l'écran



Clavier



Touches



Défilement à droite



Défilement à gauche



Défilement vers le haut



Défilement vers le bas



Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le menu des paramètres du module s'affiche.

Appuyez et relâchez pour sélectionner un élément du menu ou pour enregistrer des modifications.



Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce qu'une opération soit annulée.

Appuyez et relâchez pour fermer un élément du menu ou pour revenir à un écran précédent, ou encore pour annuler des modifications.

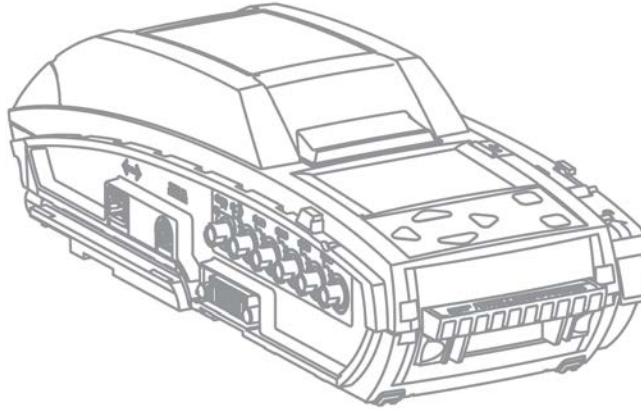
Assemblage de modules

Cette section contient des plans de tâches et des instructions pour l'assemblage et l'installation de modules individuels et de gangs de maximum cinq modules.

Table des matières

Plan de tâches : Assemblage de modules individuels	17
Plan de tâches : Assemblage de gangs de maximum cinq modules connectés.....	18
Assemblage du socle	19
Assemblage du socle.....	19
Connexion de modules.....	20
Connexion de modules	20
Déconnexion de modules	20
Montage mural.....	21
Avant de commencer	21
Montage mural de modules individuels.....	22
Retrait d'un module individuel sur un panneau arrière monté	22
Montage mural de modules connectés	23
Retrait de modules connectés sur des panneaux arrière montés	24
Montage sur des rails DIN parallèles.....	25
Qu'est-ce qu'un rail DIN ?	25
Avant de commencer	25
Montage de modules sur des rails DIN parallèles.....	26
Retrait d'un module individuel sur des rails DIN parallèles	27
Retrait de modules connectés sur des rails DIN parallèles.....	27

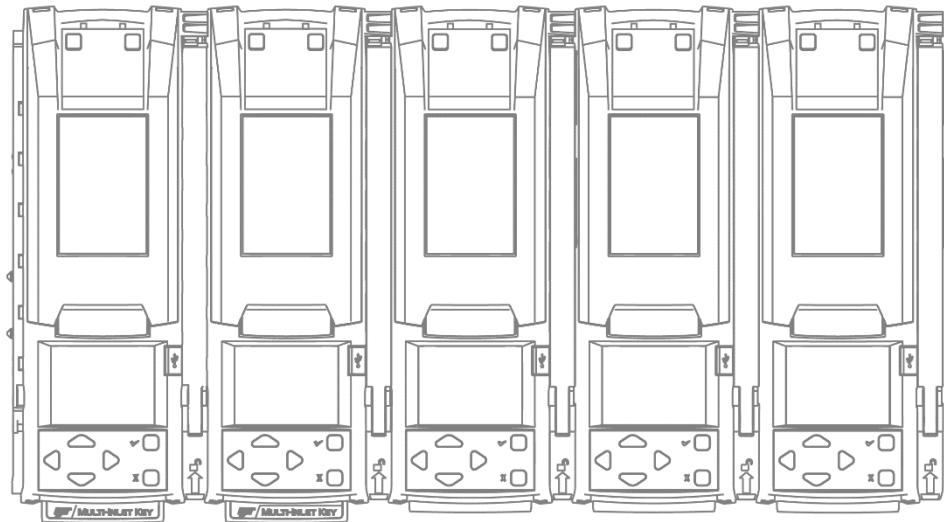
Plan de tâches : Assemblage de modules individuels



Suivez les étapes suivantes pour assembler et préparer un module individuel pour une première utilisation :

1. Placez le module et les composants sur une surface de travail sèche et propre.
2. Vérifiez que la clé d'entrée appropriée est insérée. Remplacez la clé d'entrée, si nécessaire. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Clés d'entrée** en page 11.
3. Assemblez le socle ou montez le module sur un mur ou sur un rail DIN. Pour en savoir plus, reportez-vous aux sections suivantes :
 1. **Assemblage du socle** en page 19
 2. **Montage mural** en page 21.
 3. **Montage sur des rails DIN parallèles** en page 25.
4. Préparez le module pour utilisation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Préparation de modules pour utilisation** en page 28.
 1. Fixez la plaque de terminaison. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Fixation de la plaque de terminaison** en page 29.
 2. Raccordez un filtre d'entrée à l'entrée de purge. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Raccordement du filtre d'entrée** en page 31.
 3. Insérez un bouchon d'entrée dans chaque entrée inutilisée. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Insertion des bouchons d'entrée** en page 32.
 4. Raccordez le tuyau d'évacuation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Raccordement du tuyau d'évacuation** en page 30.
 5. Branchez le bloc d'alimentation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Branchement du bloc d'alimentation** en page 33.
 6. Connectez-vous à un réseau. Voir **Connexion du module à un réseau** en page 34.
5. Raccordez la ou les bouteilles de gaz d'étalonnage, puis configurez les entrées de gaz. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Configuration des entrées de gaz** en page 44.

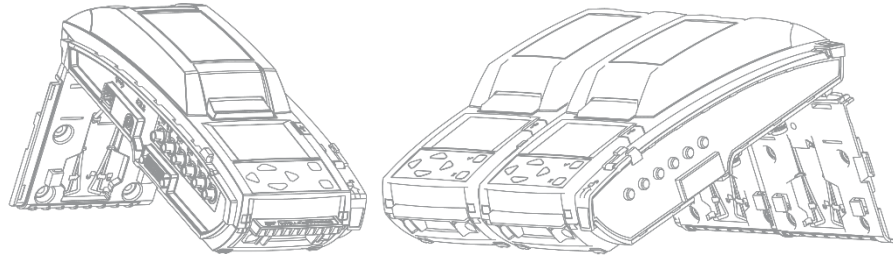
Plan de tâches : Assemblage de gangs de maximum cinq modules connectés



Cinq modules au maximum peuvent être connectés pour former un gang. Les modules connectés partagent les connexions à l'alimentation, au tuyau d'évacuation, au filtre d'entrée, aux bouteilles de gaz de test connectées et au réseau. Suivez les étapes suivantes pour assembler et préparer des gangs de maximum cinq modules connectés pour une première utilisation :

1. Placez les modules et les composants sur une surface de travail sèche et propre.
2. Vérifiez que les clés d'entrée appropriées sont insérées. Remplacez les clés d'entrée, si nécessaire. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Clés d'entrée** en page 11.
3. Assemblez le socle ou montez le module sur un mur ou sur un rail DIN, si nécessaire. Pour en savoir plus, reportez-vous aux sections suivantes :
 - **Assemblage du socle** en page 19.
 - **Montage mural** en page 21.
 - **Montage sur des rails DIN parallèles** en page 25.
4. Connectez jusqu'à 5 modules. Pour en savoir plus, reportez-vous aux sections suivantes :
 - **Connexion de modules** en page 20.
 - **Error! Reference source not found.**page **Error! Bookmark not defined..**
 - **Montage mural de modules connectés** en page 23.
5. Préparez les modules connectés pour utilisation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Préparation de modules pour utilisation** en page 28.
 1. Fixez la plaque de terminaison au dernier module du gang. Voir **Fixation de la plaque de terminaison** en page 29.
 2. Raccordez un filtre d'entrée à l'entrée de purge sur le premier module du gang. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Raccordement du filtre d'entrée** en page 31.
 3. Insérez un bouchon d'entrée dans chaque entrée inutilisée sur le premier module du gang. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Insertion des bouchons d'entrée** en page 32.
 4. Raccordez le tuyau d'évacuation au premier module du gang. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Raccordement du tuyau d'évacuation** en page 30.
 5. Branchez le bloc d'alimentation au premier module du gang.
 6. Connectez-vous à un réseau. Voir **Connexion du module à un réseau** en page 34.
6. Raccordez la ou les bouteilles de gaz d'étalonnage, puis configurez les entrées de gaz. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage** en page 38 et **Configuration des entrées de gaz** en page 44.

Assemblage du socle



Le panneau arrière du module peut être utilisé comme socle pour soutenir un module individuel ou un gang de maximum cinq modules connectés, à un angle adapté à une utilisation normale.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le socle si des pièces sont manquantes ou endommagées. N'essayez pas de réparer ou de remplacer des pièces du socle. Si la plaque est endommagée ou manquante, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans une atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et/ou une explosion.

N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de surfaces vibrantes.

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

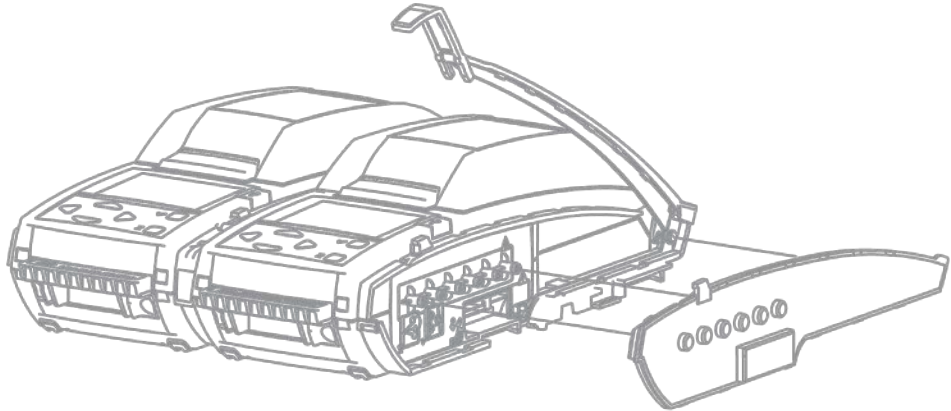
Assemblage du socle

1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
2. Détachez le panneau arrière.
 1. Tenez le module avec le panneau arrière face à vous.
 2. Repérez le verrouillage du panneau en haut à gauche du module, près de la charnière du panneau.
 3. Appuyez fermement vers le bas sur le verrouillage du panneau, puis continuez à appuyer vers le bas pendant que vous faites glisser le panneau sur la droite, jusqu'à ce que les axes de la charnière se détachent.
3. Pincez les bras de l'équerre métallique en même temps pour libérer les extrémités. Si l'équerre métallique est endommagée ou manquante, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.
4. Fixez le panneau arrière sur le joint articulé. Alignez les charnières du module avec les axes de la charnière du panneau arrière. Poussez fermement le panneau arrière sur la gauche pour verrouiller les axes de la charnière en place.
5. Pincez les bras de l'équerre métallique en même temps, puis insérez-la dans le réceptacle d'équerre à l'arrière du module.
6. Préparez le module pour utilisation.
 1. Fixez la plaque de terminaison. Vérifiez que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
 2. Raccordez les filtres d'entrée, les tuyaux, le câble réseau et le cordon d'alimentation.

Connexion de modules

Cinq modules au maximum peuvent être connectés pour former un gang. Les modules connectés partagent les connexions à l'alimentation, au réseau, au tuyau d'évacuation, aux ensembles de filtre d'entrée et aux bouteilles de gaz d'étalonnage connectées.

Connexion de modules



1. Assemblez le socle pour chaque module que vous prévoyez de connecter. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Assemblage du socle** en page 19.
2. Connectez deux modules.
 1. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage sur le premier module. Si une plaque de terminaison est fixée, retirez-la.
 2. Alignez le port de connexion, les sorties et le socle du premier module avec le port de connexion, les entrées et le socle du second module.
 3. Poussez les modules fermement entre eux pour les connecter. Vérifiez que les socles sont connectés, puis abaissez et verrouillez le bras de verrouillage du premier module.
3. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage du dernier module connecté, puis connectez-le à un autre module. Recommencez tel que nécessaire pour connecter cinq module au maximum par gang.
4. Préparez les modules connectés pour utilisation.
 1. Vérifiez que les modules connectés sont fermement attachés et que les bras de verrouillage sont abaissés et verrouillés.
 2. Fixez la plaque de terminaison au dernier module du gang. Vérifiez que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
 3. Raccordez les filtres d'entrée, les tuyaux, le câble réseau et le cordon d'alimentation.
 4. Vérifiez que chaque module du gang est activé et qu'un numéro de baie consécutif s'affiche sur l'écran LCD. Voir **Écran à cristaux liquides** en page 14.

Déconnexion de modules

1. Débranchez le bloc d'alimentation.
2. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage entre deux des modules.
3. En tenant un module dans chaque main, tirez doucement sur les modules pour les séparer.
4. Recommencez tel que nécessaire jusqu'à ce que tous les modules du gang soient déconnectés.

Montage mural

Vous pouvez utiliser le panneau arrière pour monter le module de façon sécurisée sur un mur. Du fait que les matériaux des murs varient, le matériel de montage n'est pas fourni. BW Technologies vous recommande fortement de faire effectuer un montage mural par un entrepreneur d'installation qualifié. Il est impératif d'avoir des compétences suffisantes pour :

1. Déterminer la résistance du mur soutenant le module ; et
2. Sélectionner le matériel de montage approprié en fonction du poids et de l'utilisation normale du module.

Avant de commencer

1. Choisir un emplacement d'installation adapté. Chaque module ou gang de modules connectés requiert :
 - Un accès à une source d'alimentation appropriée ;
 - Un accès à une connexion réseau, si besoin ;
 - Un accès à des sources de gaz d'étalonnage ;
 - Un dégagement adéquat pour le cordon d'alimentation, les câbles et les tuyaux ;
 - Un dégagement adéquat pour une utilisation normale et les opérations de maintenance et de nettoyage ;
2. Un matériel de montage approprié à disposition. Chaque module requiert le matériel suffisant pour 4 points d'ancrage.
3. Veillez à avoir à disposition les outils et accessoires nécessaires pour installer le matériel de montage.

AVERTISSEMENT

Un montage incomplet ou inapproprié est susceptible d'entraîner un endommagement du matériel et/ou des blessures corporelles.

N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de surfaces vibrantes.

Le mur et le matériel de montage doivent être suffisamment résistants pour soutenir l'appareil pendant une utilisation normale.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans une atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et/ou une explosion.

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

Cet appareil utilise des gaz potentiellement dangereux pour les étalonnages.

L'appareil doit être raccordé à un système de ventilation ou utilisé dans un endroit bien aéré.

Montage mural de modules individuels

1. Préparez les modules pour le montage.
 1. Déconnectez les modules qui sont connectés en gangs.
 2. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
 3. Retirez la plaque de terminaison.
2. Détachez le panneau arrière.
 1. Tenez le module avec le panneau arrière face à vous.
 2. Repérez le verrouillage du panneau en haut à gauche du module, près de la charnière du panneau.
 3. Appuyez fermement vers le bas sur le verrouillage du panneau, puis continuez à appuyer vers le bas pendant que vous faites glisser le panneau sur la droite, jusqu'à ce que les axes de la charnière se détachent.
3. Marquez la position des points d'ancrage sur le mur, puis percez les trous.
 1. Tenez le panneau contre le mur dans la position souhaitée.
 2. Utilisez un crayon ou un marqueur délébile pour marquer le centre des 4 points d'ancrage, puis mettez le panneau arrière de côté.
 3. Percez un trou au centre de chaque marquage de point d'ancrage.
4. Fixez le panneau au mur avec l'équerre métallique dirigée vers l'extérieur. Utilisez le matériel approprié pour chacun des 4 points d'ancrage. Ne forcez pas trop.
5. Fixez le module au panneau arrière monté.
 1. Alignez les charnières et les réceptacles de crochets du module avec les axes de la charnière et les crochets du panneau monté.
 2. Lorsque le module repose à plat contre le panneau monté, poussez-le fermement sur la gauche pour le verrouiller sur le panneau.
6. Préparez le module pour utilisation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Préparation de modules pour utilisation** en page 28.
 1. Fixez la plaque de terminaison. Vérifiez que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
 2. Raccordez les filtres d'entrée, les tuyaux, le câble réseau et le cordon d'alimentation.

Retrait d'un module individuel sur un panneau arrière monté

1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
2. Repérez le verrouillage du panneau en haut à droite du module, près de la charnière du panneau.
3. Appuyez fermement vers le bas sur le verrouillage du panneau, puis continuez à appuyer vers le bas pendant que vous poussez le module sur la droite, jusqu'à ce que les axes de la charnière et les crochets se détachent. Retirez le module.

Montage mural de modules connectés

1. Préparez les modules pour le montage.
 1. Déconnectez les modules qui sont connectés en gangs.
 2. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
 3. Retirez la plaque de terminaison.
2. Détachez le panneau arrière des modules.
 1. Tenez le module avec le panneau arrière face à vous.
 2. Repérez le verrouillage du panneau en haut à gauche du module, près de la charnière du panneau.
 3. Appuyez fermement vers le bas sur le verrouillage du panneau, puis continuez à appuyer vers le bas pendant que vous faites glisser le panneau sur la droite, jusqu'à ce que les axes de la charnière se détachent.
3. Marquez la position des points d'ancrage, puis percez des trous pour le premier panneau.
 1. Tenez le panneau contre le mur dans la position souhaitée.
 2. Utilisez un crayon ou un marqueur délébile pour marquer le centre des 4 points d'ancrage, puis mettez le panneau arrière de côté.
4. Percez un trou au centre de chaque marquage de point d'ancrage.
5. Fixez le premier panneau au mur avec l'équerre métallique dirigée vers l'extérieur. Utilisez le matériel approprié pour chacun des 4 points d'ancrage. Ne forcez pas trop.
6. Clippez le second panneau sur le premier, puis fixez-le au mur. Utilisez le matériel approprié pour chacun des 4 points d'ancrage. Ne forcez pas trop. Recommencez tel que nécessaire pour monter jusqu'à 5 panneaux connectés.
7. Fixez un module au premier panneau.
 1. Alignez les charnières du module avec les axes de la charnière du panneau monté. Alignez les crochets du panneau monté avec les réceptacles de crochets du module.
 2. Lorsque le module repose à plat contre le panneau monté, poussez-le fermement sur la gauche pour le verrouiller sur le panneau. Si cette opération est difficile, desserrez légèrement le matériel de montage puis réessayez.
8. Fixez un module sur le second panneau, puis connectez-le au premier module.
 1. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage sur le premier module.
 2. Alignez les charnières du module suivant avec les axes de la charnière du panneau monté suivant. Alignez les crochets du panneau monté suivant avec les réceptacles de crochets du module suivant. Alignez les connexions sur les modules.
 3. Lorsque le module suivant repose à plat contre le panneau monté suivant, poussez-le fermement sur la gauche pour le verrouiller sur le panneau et pour assurer une connexion totale avec le premier module.
 4. Abaissez et verrouillez le bras de verrouillage. Recommencez tel que nécessaire pour fixer et connecter jusqu'à 5 modules.
9. Préparez les modules connectés pour utilisation.
 1. Vérifiez que les modules connectés sont fermement attachés et que les bras de verrouillage sont abaissés et verrouillés.
 2. Fixez la plaque de terminaison au dernier module du gang. Vérifiez que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
 3. Raccordez les filtres d'entrée, les tuyaux, le câble réseau et le cordon d'alimentation.
 4. Vérifiez que chaque module du gang est activé et qu'un numéro de baie consécutif s'affiche sur l'écran LCD. Voir **Écran à cristaux liquides** en page 14.

Retrait de modules connectés sur des panneaux arrière montés

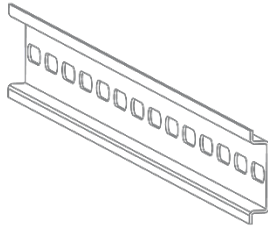
1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
2. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage entre les deux modules à l'extrémité du gang.
3. Repérez le verrouillage du panneau en haut à droite du module qui est à l'extrémité du gang.
4. Appuyez fermement vers le bas sur le verrouillage du panneau, puis continuez à appuyer vers le bas pendant que vous poussez le module sur la droite, jusqu'à ce que les axes de la charnière et les crochets se détachent. Pour obtenir des résultats optimaux, BW Technologies vous recommande de maintenir le reste du gang fermement en position tout en poussant, afin de protéger les autres modules du gang contre un déplacement excessif ou une éventuelle chute.
5. Recommencez les étapes 2, 3 et 4 jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un seul module.
6. Recommencez les étapes 3 et 4 pour retirer le dernier module.

Montage sur des rails DIN parallèles

Le module est conçu pour une installation sur deux rails DIN oméga parallèles, mesurant 35 millimètres par 7,5 millimètres, conformément à la norme EN 50022. BW Technologies vous recommande fortement de faire effectuer le montage par un entrepreneur d'installation qualifié. Il est impératif d'avoir des compétences suffisantes pour :

1. Déterminer la résistance du mur soutenant le module ; et
2. Choisissez des rails DIN appropriés et le bon matériel de montage en fonction du poids et de l'utilisation normale du nombre total de modules montés.

Qu'est-ce qu'un rail DIN ?



Un rail DIN est une bande métallique qui est utilisée pour le montage de l'équipement industriel. Un rail DIN peut être coupé pour convenir à des applications spécifiques. Plusieurs rangées de rails DIN peuvent être utilisées. Le module est conçu pour une installation sur deux rails DIN oméga parallèles, mesurant 35 millimètres par 7,5 millimètres, conformément à la norme EN 50022.

Avant de commencer

1. Choisir un emplacement d'installation adapté. Chaque module ou gang de modules connectés requiert :
 - Un accès à une source d'alimentation appropriée ;
 - Un accès à une connexion réseau, si besoin ;
 - Un accès à des sources de gaz d'étalonnage ;
 - Un dégagement adéquat pour le cordon d'alimentation, les câbles et les tuyaux ;
 - Un dégagement adéquat pour une utilisation normale et les opérations de maintenance et de nettoyage ;
2. Installez deux rails DIN oméga parallèles, mesurant 35 millimètres par 7,5 millimètres. Utilisez des rails DIN qui sont appropriés pour le poids combiné et de l'utilisation normale du nombre total de modules montés. Espacez les rails DIN de 15,2 centimètres (6 pouces) entre eux au centre.
3. BW Technologies vous recommande fortement d'utiliser une plaque de terminaison de rail DIN en cas de montage dans un véhicule, ou lorsqu'un déplacement latéral est possible, ou encore lors de la fixation du premier module dans un système de gangs. Si vous ne disposez pas de plaque de terminaison de rail DIN, utilisez les trous d'ancrage dans le panneau arrière pour fixer le module au mur.

⚠ AVERTISSEMENT

Un montage incomplet ou inapproprié est susceptible d'entraîner un endommagement du matériel et/ou des blessures corporelles.

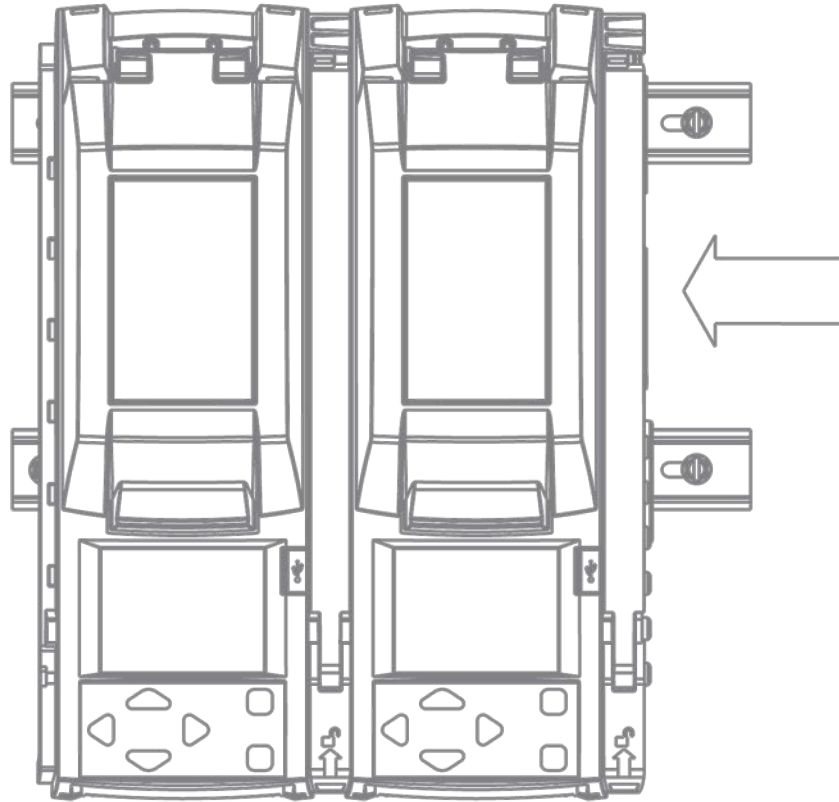
N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de surfaces vibrantes.

Le mur et le matériel de montage doivent être suffisamment résistants pour soutenir l'appareil pendant une utilisation normale.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans une atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et/ou une explosion.

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

Montage de modules sur des rails DIN parallèles



1. Préparez les modules pour le montage.
 1. Déconnectez les modules qui sont connectés en gangs.
 2. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
 3. Retirez la plaque de terminaison.
2. Fixez un module aux rails DIN. Recommencez tel que nécessaire jusqu'à ce que tous les modules soient fixés.
 1. Tenez le module droit, avec le panneau arrière en direction des rails DIN. Placez la monture supérieure pour rail DIN par-dessus le rail DIN supérieur, puis abaissez le module en direction du rail DIN inférieur, jusqu'à ce qu'il se clippe en place.
 2. Vérifiez que le module est fermement fixé aux rails DIN supérieur et inférieur.
3. Connectez les modules fixés en gangs composés de maximum 5 modules, si besoin. Recommencez tel que nécessaire jusqu'à ce que tous les gangs soient connectés.
 1. Clippez le premier module en position sur le rail DIN, puis déverrouillez et relevez le bras de verrouillage.
 2. Clippez le second module sur le rail DIN, puis faites-le glisser en position à coté du premier module. Poussez les modules fermement entre eux, puis abaissez et verrouillez le bras de verrouillage.
 3. Recommencez tel que nécessaire jusqu'à ce que le gang soit complet.
4. Préparez le module pour utilisation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Préparation de modules pour utilisation** en page 28.
 1. Fixez la plaque de terminaison. Vérifiez que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
 2. Raccordez les filtres d'entrée, les tuyaux, le câble réseau et le cordon d'alimentation.

Retrait d'un module individuel sur des rails DIN parallèles

1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
2. Retirez la plaque de terminaison.
3. Repérez le verrou de la monture pour rail DIN sur le côté inférieur droit du module.
4. Maintenez le verrou de la monture pour rail DIN vers le bas, puis inclinez le module pour l'éloigner du rail DIN inférieur, jusqu'à ce que la monture inférieure pour rail DIN soit libérée. Relâchez le verrou de la monture pour rail DIN et retirez le module du rail DIN supérieur.

Retrait de modules connectés sur des rails DIN parallèles

1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée.
2. Retirez la plaque de terminaison.
3. Relevez le bras de verrouillage entre les modules connectés situés à l'extrémité du gang.
4. Repérez le verrou de la monture pour rail DIN sur le côté inférieur droit du dernier module. Maintenez le verrou de la monture pour rail DIN vers le bas, puis faites glisser le module le long des rails DIN, jusqu'à ce qu'il se détache du gang.
5. Maintenez le verrou de la monture pour rail DIN vers le bas, puis inclinez le module pour l'éloigner du rail DIN inférieur, jusqu'à ce que la monture inférieure pour rail DIN soit libérée. Relâchez le verrou de la monture pour rail DIN et retirez le module du rail DIN supérieur.
6. Recommencez les étapes 3, 4 et 5 jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un seul module.
7. Recommencez les étapes 3 et 4 pour retirer le dernier module.

Préparation de modules pour utilisation

Cette section contient des instructions et des informations relatives à la préparation de modules pour utilisation. Elle traite des thèmes suivants :

Table des matières

Fixation de la plaque de terminaison	29
Fixation de la plaque de terminaison	29
Retrait de la plaque de terminaison	29
Raccordement du tuyau d'évacuation.....	30
Raccordement du tuyau d'évacuation.....	30
Raccordement du filtre d'entrée	31
Raccordement du filtre d'entrée	31
Insertion des bouchons d'entrée.....	32
Branchement du bloc d'alimentation	33
Branchement du bloc d'alimentation	33
Débranchement du bloc d'alimentation.....	33
Connexion du module à un réseau.....	34
Avant de commencer	34
Connexion du module à un réseau	35
Gestion des paramètres réseau via un navigateur Internet	35
Nom d'utilisateur et mot de passe par défaut pour l'accès par navigateur Internet.....	35
Gestion des paramètres réseau via le logiciel Fleet Manager II	37
Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage	38
Avant de commencer	38
Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage	39

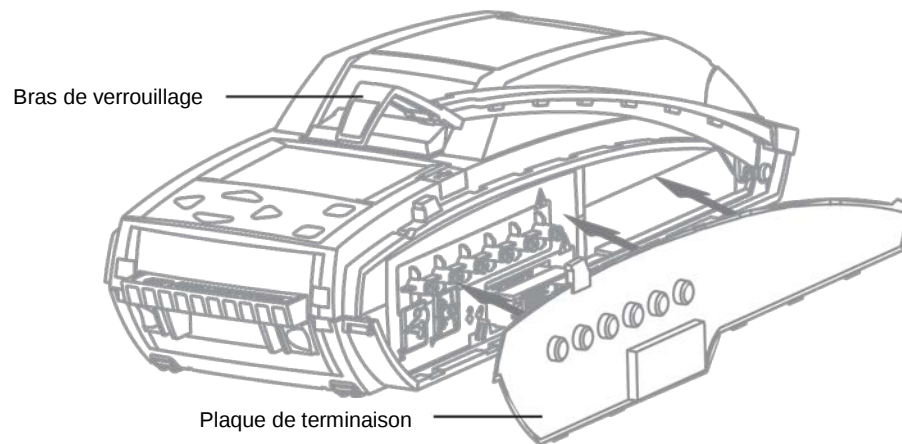
Fixation de la plaque de terminaison

La plaque de terminaison doit être fixée et verrouillée à l'aide du bras de verrouillage avant de brancher le bloc d'alimentation ou de raccorder des bouteilles de gaz. La plaque de terminaison doit rester fermement verrouillée à tout moment pendant le fonctionnement. Si la plaque de terminaison est détachée pendant le fonctionnement, débranchez le bloc d'alimentation et remplacez immédiatement la plaque de terminaison. Des performances anormales peuvent être constatées lorsque la plaque de terminaison est détachée ou retirée.

⚠ATTENTION

Le non respect de cette consigne peut entraîner l'inexactitude ou l'échec des tests de conformité et des étalonnages.

Fixation de la plaque de terminaison



1. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage.
2. Fixez la plaque de terminaison. Vérifiez que la plaque de terminaison est fermement fixée et qu'elle est alignée avec le bord du module.
3. Abaissez et verrouillez le bras de verrouillage.

Retrait de la plaque de terminaison

1. Déverrouillez et relevez le bras de verrouillage.
2. Retirez la plaque de terminaison.

Raccordement du tuyau d'évacuation

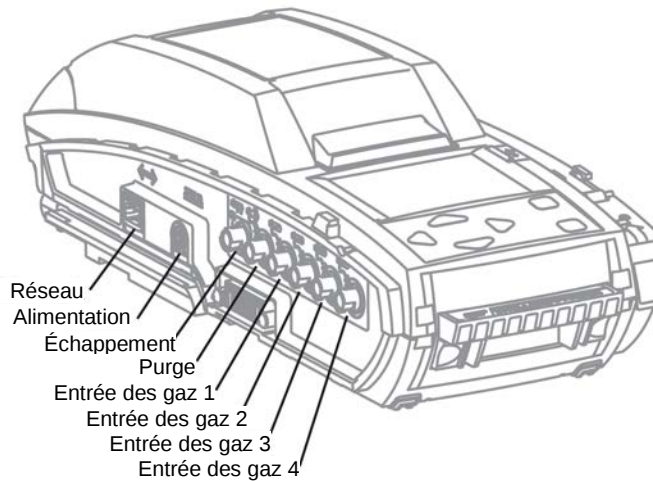
Chaque kit d'activation du module IntelliDoX inclut des tuyaux qui peuvent être coupés à une longueur appropriée pour l'entrée d'air.

⚠ AVERTISSEMENT

La longueur maximale recommandée du tuyau d'évacuation est de 15 mètres (49,5 pieds).

Vérifier que le tuyau d'échappement n'est pas raccordé à un système à pression négative.

Raccordement du tuyau d'évacuation



1. Inspectez le tuyau pour vous assurer qu'il est exempt d'obstructions et de défauts.
2. Coupez le tuyau à une longueur appropriée pour assurer l'évacuation, puis fixez le raccord rapide mâle sur une extrémité.
3. Raccordez le tuyau d'évacuation à la sortie d'air, à l'aide du raccord rapide.
4. Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas raccordé à un système d'aspiration ou qu'il n'est en aucune manière obstrué.

Raccordement du filtre d'entrée

Chaque kit d'activation du module IntelliDoX contient des filtres d'entrée. Sauf indication contraire, l'entrée de purge est configurée pour utiliser l'air ambiant d'un environnement d'air frais avec une atmosphère normale de 20,9 % d'O₂ V/V dépourvue de gaz dangereux. Avant d'utiliser le module, vérifiez qu'un filtre d'entrée est fixé sur l'entrée de purge et sur chaque entrée de gaz inutilisée.

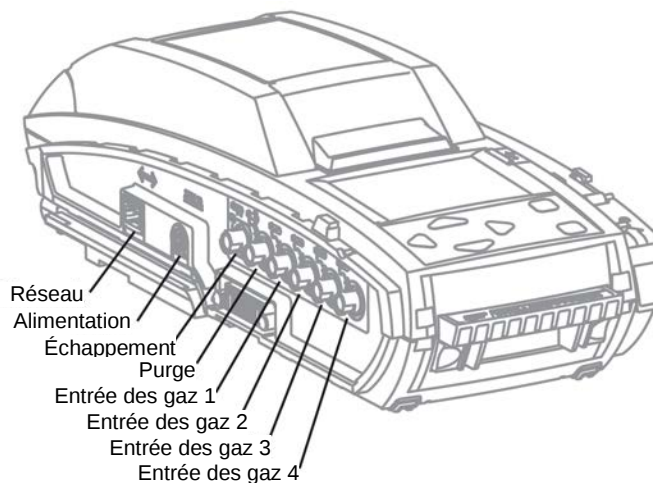
Une fois raccordés, les filtres d'entrée aident à protéger le module contre la pénétration de poussière. Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez régulièrement les filtres d'entrée ou dès que le filtre d'entrée est endommagé ou sale. Vous pouvez raccorder un tuyau d'extension au filtre d'entrée afin de soutirer l'air ambiant d'un environnement d'air frais adjacent.

Si un filtre d'entrée est endommagé, sale ou manquant, remplacez-le immédiatement. Pour les pièces de rechange, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.

⚠ ATTENTION

Le non respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement de l'appareil.

Raccordement du filtre d'entrée



1. Vérifiez que chaque filtre d'entrée est exempt d'obstructions et de défauts.
2. Raccordez un filtre d'entrée à l'entrée de purge.
3. Si besoin, vous pouvez raccorder un tuyau d'extension à chaque filtre d'entrée afin de soutirer l'air ambiant d'un environnement d'air frais adjacent.

Insertion des bouchons d'entrée

Chaque kit d'activation du module IntelliDoX contient des bouchons d'entrée. Avant d'utiliser le module, vérifiez qu'un bouchon d'entrée est inséré dans chacune des entrées de gaz inutilisées. Une fois insérés, les bouchons d'entrée aident à protéger le module contre la pénétration de poussière.

Si un bouchon d'entrée est endommagé ou manquant, remplacez-le immédiatement. Si vous ne disposez pas de bouchons, vous pouvez utiliser des filtres d'entrée à la place. Pour les pièces de rechange, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.

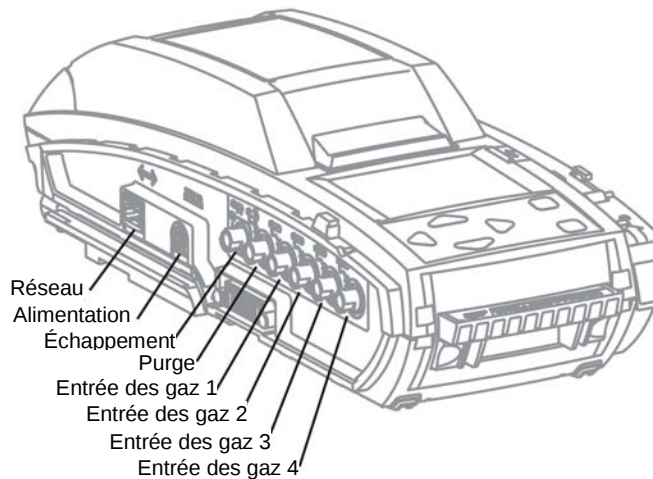
ATTENTION

Le non respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement de l'appareil.

Branchement du bloc d'alimentation

Chaque kit d'activation du module IntelliDoX contient un bloc d'alimentation et un cordon d'alimentation CA. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni dans le kit d'activation pour raccorder le module à une prise de courant électrique appropriée. Lorsque le bloc d'alimentation est branché, le module s'active et un auto-test est effectué.

Branchement du bloc d'alimentation



1. Vérifiez que le bloc d'alimentation et le cordon d'alimentation fournis dans le kit d'activation sont compatibles avec la source d'alimentation locale. Si le bloc d'alimentation n'est pas compatible, n'essayez pas de raccorder le module à une source d'alimentation. Contactez immédiatement BW Technologies ou un distributeur agréé.
2. Branchez le cordon d'alimentation CA au bloc d'alimentation.
3. Branchez le bloc d'alimentation au port de connexion d'alimentation sur le module. Appuyez fermement jusqu'à entendre un « clic ». Le « clic » confirme que la prise est verrouillée.
4. Branchez le cordon d'alimentation CA à une prise murale adaptée.
5. Lorsque le bloc d'alimentation est branché, l'écran LCD s'active et un auto-test est effectué.

Débranchement du bloc d'alimentation

Pour désactiver un module ou un gang de modules, débranchez le bloc d'alimentation. Le module ou le gang de modules se désactive immédiatement et sans avertir.

1. Retirez le cache en plastique présent sur la prise pour la déverrouiller.
2. Pendant le retrait du cache, retirez la prise du module.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter la corruption ou la perte de données et/ou de logiciel et/ou de micrologiciel, ne désactivez pas l'appareil lorsque vous effectuez des transferts de journaux de données, des tests fonctionnels, des étalonnages ou autres opérations.

Connexion du module à un réseau

Les modules individuels et les gangs de maximum 5 modules connectés peuvent être connectés à un réseau d'ordinateurs via un câble Ethernet. Les gangs de maximum 5 modules partagent une même connexion au réseau. Chaque module individuel ou connecté requiert une adresse IP unique et séparée.

Vous pouvez gérer les paramètres réseau sur une fenêtre du navigateur Internet ou via le logiciel Fleet Manager II. Lorsque des modules sont connectés à un réseau, vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour mettre à jour le micrologiciel, reconfigurer des modules et des détecteurs, gérer les transferts de journaux de données et automatiser certaines fonctions d'administration.

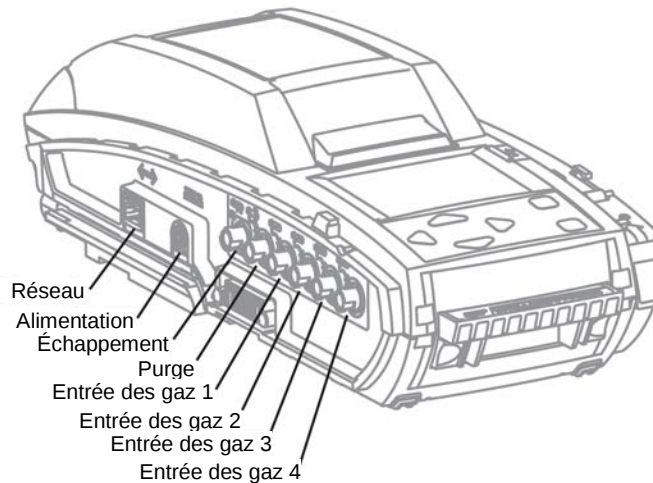
Pour améliorer les performances, BW Technologies vous recommande d'attribuer une adresse IP statique à chaque module mis en réseau.

Pour augmenter le niveau de sécurité, BW Technologies vous recommande de modifier le mot de passe pour chaque module mis en réseau.

Avant de commencer

1. Vérifiez que vous avez accès à un port de réseau actif pour chaque module ou gang de maximum 5 modules connectés. Les ports de réseau sont généralement gérés par un administrateur réseau. Pour en savoir plus, contactez votre administrateur réseau ou le service d'assistance.
2. Ayez à disposition une adresse IP statique pour chaque module individuel ou connecté. Les adresses IP sont généralement fournies par un administrateur réseau. Pour en savoir plus, contactez votre administrateur réseau ou le service d'assistance.
3. Ayez à disposition un câble Ethernet pour chaque module ou gang de maximum 5 modules connectés.
4. Vérifiez que le bloc d'alimentation est branché et que le module est activé.
5. Vérifiez que vous avez accès à un ordinateur mis en réseau, appartenant au même réseau que le module.

Connexion du module à un réseau



Insérez une extrémité du câble Ethernet dans le port Ethernet du module. Insérez l'autre extrémité du câble Ethernet dans la sortie de connexion au réseau. Lorsque le module est connecté au réseau, le symbole de réseau s'affiche en haut à droite de l'écran LCD.

Si le symbole de réseau ne s'affiche pas après plusieurs secondes, alors suivez les étapes ci-après :

1. Vérifiez que le module est activé.
2. Vérifiez qu'une extrémité du câble Ethernet est entièrement insérée dans le port Ethernet du module, puis vérifiez que l'autre extrémité est entièrement insérée dans une sortie active de connexion au réseau.
3. Appuyez en maintenant la pression sur  jusqu'à ce que le menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche. Appuyez sur  ou  pour faire défiler l'écran jusqu'à **À propos**, puis appuyez sur  pour afficher l'écran **À propos**. Si l'adresse IP affiche uniquement des zéros, cela signifie que la connexion n'est pas active.

Si le problème persiste, contactez votre administrateur réseau ou le service d'assistance.

Gestion des paramètres réseau via un navigateur Internet

Vous pouvez modifier les paramètres réseau ainsi que le mot de passe d'administration pour les modules mis en réseau via un navigateur Internet. Pour améliorer les performances, BW Technologies vous recommande d'attribuer une adresse IP statique à chaque module mis en réseau. Pour augmenter le niveau de sécurité, BW Technologies vous recommande de modifier le mot de passe pour chaque module mis en réseau.

Nom d'utilisateur et mot de passe par défaut pour l'accès par navigateur Internet

Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont sensibles à la casse. BW Technologies vous recommande de modifier le mot de passe pour chaque module mis en réseau.

- Le nom d'utilisateur par défaut est **admin**.
- Le mot de passe par défaut est **admin**.

Modification des paramètres réseau et du mot de passe via une fenêtre du navigateur Internet

- Une fois le module connecté avec succès à un réseau, ouvrez l'écran récapitulatif **À propos**, puis enregistrez l'adresse IP pour le module. Pour ouvrir l'écran récapitulatif **À propos**, suivez les étapes ci-après :
 - Appuyez en maintenant la pression sur  jusqu'à ce que le menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche.
 - Appuyez sur  ou  pour faire défiler l'écran jusqu'à **À propos**, puis appuyez sur  pour afficher l'écran **À propos**.
- À partir d'un ordinateur mis en réseau, ouvrez une fenêtre du navigateur Internet. Dans la barre d'adresse de la fenêtre du navigateur Internet, saisissez **http://** suivi de l'adresse IP du module. La page Web **Connexion à IntelliDoX** s'affiche dans la fenêtre du navigateur.

[English](#) [Deutsch](#) [Español](#) [Português](#)



BW INTELLIDOX

Pour modifier les paramètres réseau, entrez l'information suivante :

Nom d'utilisateur :

Mot de passe :

Paramètres réseau actuels :

Type de configuration réseau :

Adresse IP :

Masque de sous-réseau :

Passerelle :

Informations IntelliDoX :

Nom d'hôte :

Numéro de série :

Version du micrologiciel :

Version carte principale :

Version module gaz :

Version carte d'interface :

Version carte du capteur :

3. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe dans les zones de texte prévues à cet effet, puis cliquez sur **Connexion**. La page Web **Saisissez vos paramètres réseau** s'affiche dans la fenêtre du navigateur.

4. Modifiez le champ **Sélectionnez un type de réseau** avec **Adresse IP statique**, puis saisissez une adresse IP unique. Les adresses IP uniques sont généralement fournies par un administrateur réseau ou par le service d'assistance. Pour en savoir plus, contactez votre administrateur réseau ou le service d'assistance.
5. Pour modifier le mot de passe, saisissez d'abord l'ancien. Saisissez un nouveau mot de passe, puis saisissez-le à nouveau. Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer vos paramètres et revenir à la page Web **Connexion à IntelliDoX**, ou cliquez sur **Annuler les modifications** pour abandonner les modifications et revenir à la page Web **Connexion à IntelliDoX**.
6. Fermez la fenêtre du navigateur ou saisissez une adresse IP différente dans la barre d'adresse du navigateur pour modifier les paramètres réseau d'un autre module.

Gestion des paramètres réseau via le logiciel Fleet Manager II

Lorsque vous vous connectez au logiciel Fleet Manager II en tant qu'administrateur, vous pouvez modifier les paramètres réseau et le mot de passe d'administration pour les modules mis en réseau. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel Fleet Manager II.

Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage

Le kit d'activation du module IntelliDoX inclut des tuyaux et des raccords rapides qui sont appropriés pour une utilisation avec des bouteilles de gaz d'étalonnage homologuées pour être utilisées avec cet appareil. Pour obtenir des résultats optimaux, BW Technologies recommande que le tuyau mesure entre 39 pouces (1 mètre) et 33 pieds (10 mètres) de long pour des bouteilles de gaz d'étalonnage.

Avant de commencer

1. Lisez et comprenez les avertissements et mises en garde présents dans cette section.
2. Vérifiez que vous vous trouvez dans une atmosphère normale (20,9 % d'O₂ V/V) dépourvue de gaz dangereux.
3. Vérifiez que la plaque de terminaison est fixée et que le bras de verrouillage est abaissé et verrouillé.
4. Vérifiez que le tuyau d'évacuation est raccordé et qu'il est exempt de défauts et d'obstructions.

AVERTISSEMENT

La longueur maximale recommandée du tuyau d'étalonnage est de 10 mètres (33 pieds). L'utilisation d'un tuyau ayant une longueur supérieure à celle recommandée peut entraîner l'inexactitude ou l'échec des tests de conformité ou des étalonnages.

Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz d'étalonnage. L'entrée du module ne doit pas être sous pression.

L'utilisation de bouteilles de gaz d'étalonnage autres que celles spécifiées par BW Technologies peut entraîner un danger lors de l'étalonnage ou une éventuelle panne irréversible de l'appareil et annuler la garantie.

N'utilisez pas de bouteilles de gaz d'étalonnage dont la date de péremption est dépassée.

Assurez-vous que toutes les bouteilles de gaz d'étalonnage sont en bon état.

Assurez-vous que toutes les bouteilles de gaz d'étalonnage contiennent suffisamment de gaz.

Cet appareil utilise des gaz potentiellement dangereux pour les étalonnages.

L'appareil doit être raccordé à un système de ventilation ou utilisé dans un endroit bien aéré.

Raccordement d'une bouteille de gaz d'étalonnage

1. Raccordez un régulateur de débit à la demande à la bouteille de gaz d'étalonnage, puis le connecteur fourni avec le tuyau de D.I. 3/16 de pouces (9,5 millimètres) au régulateur de débit à la demande.
2. Coupez le tuyau de D.I. 1/8 de pouce (3,2 millimètres) à une longueur appropriée. BW Technologies recommande que le tuyau mesure entre 39 pouces (1 mètre) et 33 pieds (10 mètres) de long.
3. Reliez une extrémité du tuyau de D.I. 1/8 de pouce (3,2 millimètres) au régulateur de débit à la demande.
4. Insérez un raccord rapide dans l'autre extrémité du tuyau, puis raccordez-le à l'entrée 1 du module.
5. Si une clé à plusieurs entrées est insérée dans un module individuel ou dans plusieurs modules connectés d'un gang, alors recommencez les étapes 1, 2, 3 et 4 tel que nécessaire, jusqu'à ce que 4 bouteilles au maximum soient raccordées.
6. Configurez les entrées de gaz avant d'utiliser le module. Voir **Configuration des entrées de gaz** en page 44.

Menu Paramètres de la station d'accueil

Cette section contient des informations et des instructions relatives à l'utilisation du menu **Paramètres de la station d'accueil**.

Table des matières

Affichage du menu Paramètres de la station d'accueil	41
Affichage du menu Paramètres de la station d'accueil	41
Ajustement de la luminosité de l'écran LCD.....	42
Ajustement de la luminosité de l'écran LCD.....	42
Ajustement des paramètres de date et d'heure.....	43
Ajustement de l'heure et de la date via le menu Paramètres du module	43
Configuration des entrées de gaz.....	44
Configuration des entrées de gaz	44
Affichage de l'écran récapitulatif À propos	49
Affichage de l'écran récapitulatif À propos.....	49

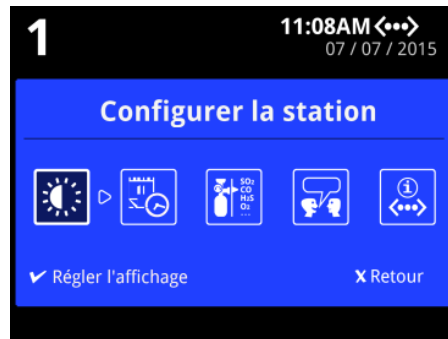
Affichage du menu Paramètres de la station d'accueil

Affichez le menu **Paramètres de la station d'accueil** lorsque vous souhaitez :

1. Ajuster la luminosité de l'écran LCD ;
2. Modifier les paramètres de date et d'heure pour le module ;
3. Configurer les paramètres d'entrée de gaz pour les bouteilles de gaz d'étalonnage raccordées ; et
4. Afficher les informations de réseau et autres pour le module.

Affichage du menu Paramètres de la station d'accueil

1. Appuyez en maintenant la pression sur **✓** sur le clavier jusqu'à ce que le menu Paramètres de la station d'accueil s'affiche.



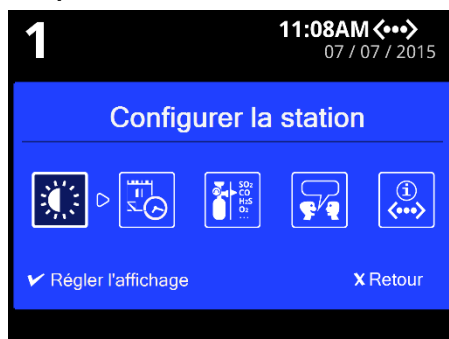
2. Appuyez sur **◀** ou **▶** sur le clavier pour sélectionner une option de paramètres, puis appuyez sur **✓** pour afficher le menu d'options.

Ajustement de la luminosité de l'écran LCD

Lorsque vous ajustez et enregistrez les paramètres pour un module appartenant à un gang, les paramètres pour tous les autres modules de ce gang sont également modifiés.

Ajustement de la luminosité de l'écran LCD

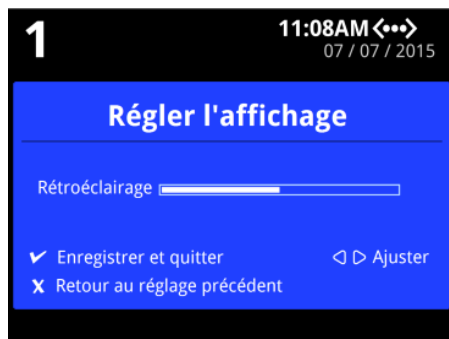
1. Appuyez en maintenant la pression sur  sur le clavier jusqu'à ce que **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche sur l'écran LCD.



2. Appuyez sur  ou  sur le clavier pour sélectionner **Ajustement des paramètres d'affichage**, puis appuyez sur  pour afficher le menu **Ajustement des paramètres d'affichage**.



3. Appuyez sur  ou  pour ajuster la luminosité de l'écran LCD.

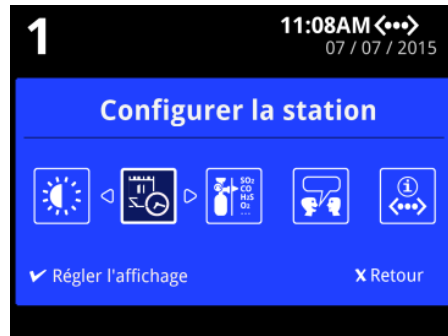


4. Appuyez sur  pour enregistrer les paramètres et revenir au menu Paramètres de la station d'accueil, ou appuyez sur  pour revenir aux paramètres précédents.

Ajustement des paramètres de date et d'heure

Suivez les instructions ci-après lorsque vous souhaitez ajuster manuellement les paramètres d'heure et de date du module via le menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**. Lorsque vous ajustez et enregistrez les paramètres pour un module appartenant à un gang, les paramètres pour tous les autres modules de ce gang sont également modifiés.

Ajustement de l'heure et de la date via le menu Paramètres du module



1. Appuyez en maintenant la pression sur **✓** sur le clavier jusqu'à ce que **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **Ajustement de l'heure et de la date**, puis appuyez sur **✓**. Si la procédure est protégée par un mot de passe, saisissez le mot de passe puis appuyez sur **✓** pour continuer.
3. Le menu **Ajustement de l'heure et de la date** s'affiche et les paramètres de date sont prêts pour modification. Modifiez les paramètres de date ou appuyez sur **X** pour passer aux paramètres d'heure.
 1. Pour régler la date, appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un jour, un mois ou une année, puis appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier la valeur.
 2. Pour changer le format de date, appuyez sur **◀** ou **▶** jusqu'à ce que les étiquettes de date soient sélectionnées, puis appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier l'affichage de la date en année-mois-jour, jour-mois-année ou encore mois-jour-année.
4. Appuyez sur **✓** pour enregistrer les paramètres de date et continuez, ou appuyez sur **X** pour annuler les modifications apportées à la date et aller aux paramètres d'heure. L'écran des paramètres d'heure s'affiche.
5. Modifiez les paramètres d'heure ou appuyez sur **X** pour ignorer les paramètres de date et revenir au menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**.
 1. Pour régler l'heure, appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner une heure ou des minutes, puis appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier la valeur.
 2. Pour changer le format d'heure, appuyez sur **◀** ou **▶** jusqu'à ce que le format d'heure soit sélectionné, puis appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier le format d'affichage de l'horloge, à savoir 12 ou 24 heures.
6. Appuyez sur **✓** pour enregistrer les paramètres et revenir au menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**, ou appuyez sur **X** pour annuler les paramètres d'heure et revenir au menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**.

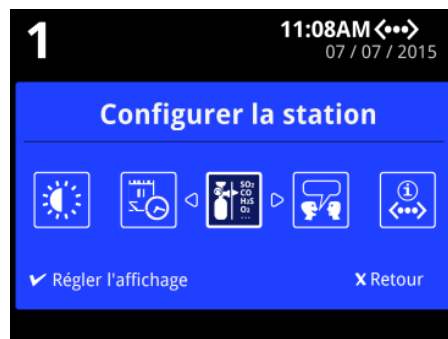
Configuration des entrées de gaz

Pour chaque bouteille de gaz d'étalonnage raccordée, vous devez configurer le mélange de gaz puis chaque type de gaz contenu dans le mélange de gaz, ainsi que sa concentration. Vous pouvez également enregistrer le numéro de lot de la bouteille de gaz d'étalonnage.

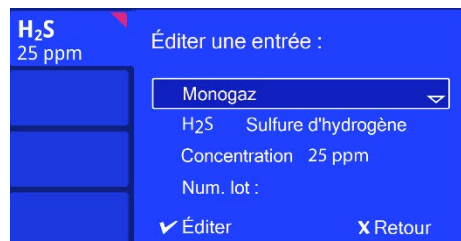
Si une clé à entrée unique est insérée dans un module individuel ou dans tous les modules connectés d'un gang, alors vous pouvez raccorder une seule bouteille de gaz d'étalonnage. Si une clé à plusieurs entrées est insérée dans un module individuel ou dans un ou plusieurs modules connectés d'un gang, alors vous pouvez raccorder jusqu'à quatre bouteilles de gaz d'étalonnage. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Clés d'entrée** en page 11.

Si le module fait partie d'un gang de maximum 5 modules connectés, alors les modifications apportées aux paramètres d'entrée de gaz affectent tous les modules du gang. Si le gang contient des modules avec des clés à entrée unique et des clés à plusieurs entrées, alors les modifications apportées à l'entrée 1 affectent tous les modules et les modifications apportées aux entrées 2, 3 et 4 affectent uniquement les modules avec des clés à plusieurs entrées.

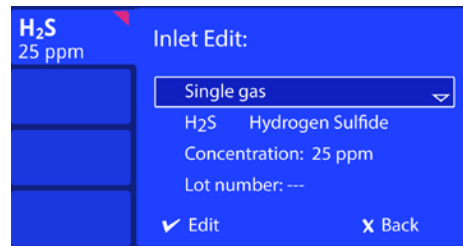
Configuration des entrées de gaz



1. Appuyez en maintenant la pression sur  sur le clavier jusqu'à ce que **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Configuration des entrées de gaz**, puis appuyez sur . Si la procédure est protégée par un mot de passe, saisissez le mot de passe puis appuyez sur  pour continuer.
3. L'onglet **Présentation de l'entrée** pour l'entrée 1 s'affiche. Si une clé à plusieurs entrées est insérée dans un module individuel ou dans un ou plusieurs modules connectés d'un gang, alors quatre onglets d'entrée s'affichent. Appuyez sur  ou  pour sélectionner et configurer une autre entrée.

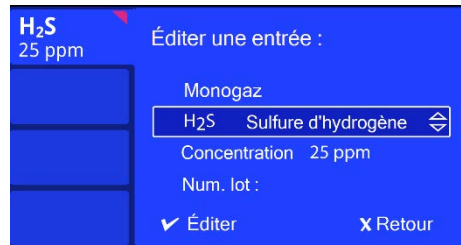


4. Configurez le mélange de gaz pour l'entrée sélectionnée.



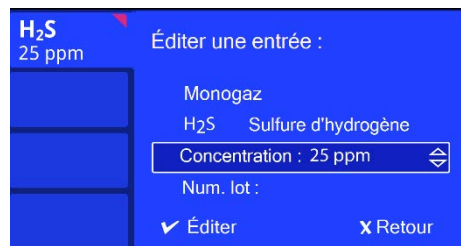
1. Appuyez sur  pour afficher le menu **Modification de l'entrée. Mélange de gaz** est mis en surbrillance.
2. Appuyez sur  pour sélectionner **Mélange de gaz**, puis appuyez sur  ou  pour sélectionner un mélange de gaz unique ou un mélange de plusieurs gaz composé d'au moins 2 types de gaz. Si l'entrée n'est pas connectée à une bouteille de gaz, sélectionnez **Aucune entrée**.
3. Appuyez sur  pour enregistrer les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**, ou appuyez sur  pour abandonner les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**.

5. Configurez le type de gaz contenus dans le mélange.



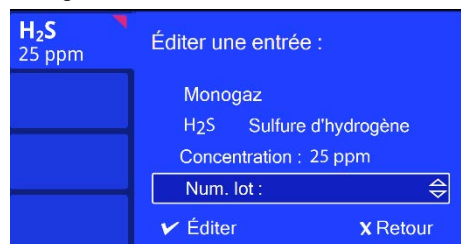
1. Pour configurer un type de gaz contenu dans un mélange de plusieurs gaz, sélectionnez **Mélange de gaz** à partir du menu **Modification de l'entrée**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'un des gaz disponibles dans le mélange.
2. Sélectionnez un type de gaz à partir du menu **Modification de l'entrée**, puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour trouver et sélectionner le type de gaz. Vérifiez que le type de gaz sélectionné correspond au type de gaz contenu dans la bouteille de gaz d'étalonnage.
3. Appuyez sur ✓ pour enregistrer les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**, ou appuyez sur X pour abandonner les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**.

6. Configurez la concentration de gaz.



1. Vérifiez que la concentration de gaz affichée à l'écran correspond à la concentration de gaz contenue dans la bouteille de gaz d'étalonnage. Si la concentration ne correspond pas, sélectionnez **Concentration :** à partir du menu **Modification de l'entrée**, puis appuyez sur ✓ pour modifier.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour configurer la concentration de gaz.
3. Appuyez sur ✓ pour enregistrer les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**, ou appuyez sur X pour abandonner les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**.

7. Enregistrez le numéro de lot de la bouteille de gaz d'étalonnage.



1. Sélectionnez le paramètre de numéro de lot à partir du menu **Modification de l'entrée**.
2. Appuyez sur  pour modifier le numéro de lot, puis appuyez sur  ou  pour trouver et sélectionner des caractères alphabétiques, numériques et spéciaux. Appuyez sur  ou  pour passer à l'espace suivant. 14 caractères au maximum peuvent être saisis.
3. Appuyez sur  pour enregistrer les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**, ou appuyez sur  pour abandonner les modifications et revenir au menu **Modification de l'entrée**.
8. Recommencez les étapes 3, 4, 5 et 7 jusqu'à ce que toutes les entrées de gaz soient configurées.
9. Appuyez sur  pour fermer le menu **Modification de l'entrée** et revenir à l'onglet **Présentation de l'entrée**. Appuyez sur  à nouveau pour revenir à **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**.

Afficher le menu Choisir une langue

Le menu Choisir une langue permet de modifier la langue d'affichage de la station d'accueil. Options disponibles : Anglais, Français, Allemand, Espagnol et Portugais.

1. Appuyez en maintenant la pression sur  sur le clavier jusqu'à ce que **Configurer la station** s'affiche sur l'écran LCD.



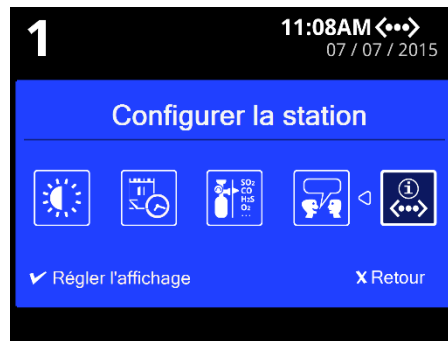
2. Appuyez sur  ou  sur le clavier pour sélectionner **Sélectionner une langue**, puis appuyez sur  pour afficher le menu **Sélectionner une langue**.
3. Appuyez sur  ou  pour choisir une langue.
4. Appuyez sur  pour enregistrer les paramètres et revenir au menu **Configurer la station**, ou appuyez sur **X** pour revenir aux paramètres précédents.

Affichage de l'écran récapitulatif À propos

L'écran informatif **À propos** affiche des informations récapitulatives sur le module qui peuvent être utiles lorsque vous installez ou configurez des modules, telles que :

1. Numéro de série de l'appareil ;
2. Versions de micrologiciel et de matériel installées sur le module ;
3. Adresse IP ; et
4. Adresse MAC.

Affichage de l'écran récapitulatif À propos



1. Appuyez en maintenant la pression sur **✓** sur le clavier jusqu'à ce que **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur **X** pour revenir au menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**.

Opérations du détecteur

Cette section contient des informations et des instructions relatives à l'insertion d'un détecteur et à la réalisation de certaines opérations.

Table des matières

Insertion d'un détecteur	51
Menu d'opérations du détecteur	52
Test fonctionnel	53
Avant de commencer	53
Directives de test fonctionnel	54
FastBump	54
Tests fonctionnels standards	57
Étalonnage.....	58
Avant de commencer	58
Directives d'étalonnage.....	58
Étalonnage d'un détecteur	59
Transfert de journaux de données à partir d'un détecteur.....	61
Transfert de journaux de données via le menu d'opérations du détecteur.....	61
Transfert automatique de journaux de données par la configuration des paramètres via le logiciel Fleet Manager II	61
Affichage du menu Ajustement des paramètres de la station d'accueil.....	62
Chargement d'un détecteur.....	63
Chargement d'un détecteur	63

Insertion d'un détecteur

1. Vérifiez que le détecteur est compatible avec le module. Le modèle du détecteur doit correspondre au modèle affiché sur le couvercle du module.
2. Activez le détecteur si besoin. Si vous prévoyez d'effectuer des tests de conformité, activez le détecteur et vérifiez qu'il est en mode de fonctionnement normal avant l'insertion. Si vous prévoyez de configurer un détecteur conforme avant l'activation ou le chargement d'une batterie rechargeable, l'activation peut alors ne pas être requise. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.
3. Appuyez sur le bouton de libération du couvercle et soulevez le couvercle du module. Insérez le détecteur puis fermez le couvercle. **Identification du détecteur** s'affiche.
4. Lorsque le détecteur est reconnu, les procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion se lancent. Si le détecteur contient une batterie rechargeable, le chargement de cette dernière commence. Des écrans de progression peuvent s'afficher pendant la réalisation de certaines procédures.
5. Une fois le détecteur reconnu et les procédures automatisées terminées, le menu d'opérations du détecteur ainsi que **Que devez-vous faire ?** s'affichent.
6. Appuyez sur ◀ ou ▶ sur le clavier pour sélectionner un élément du menu. Suivez les instructions affichées à l'écran pour effectuer la procédure sélectionnée.
7. Une fois les procédures terminées, vous pouvez laisser le détecteur dans le module pour chargement. Si le détecteur est activé, le module le désactive après 10 minutes d'inactivité et poursuit le chargement de la batterie. Une fois le chargement terminé, retirez le détecteur du module.

Menu d'opérations du détecteur



Une fois le détecteur reconnu et les procédures automatisées terminées, le menu d'opérations du détecteur ainsi que **Que devez-vous faire ?** s'affichent.

Appuyez sur ◀ ou ▶ sur le clavier du module pour sélectionner un élément du menu, puis suivez les instructions affichées à l'écran pour effectuer la procédure sélectionnée.

Test fonctionnel

Pour bénéficier de performances optimales, BW Technologies recommande d'effectuer des tests fonctionnels sur les détecteurs avant chaque utilisation. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.



Un test fonctionnel est une procédure qui permet de confirmer la capacité d'un détecteur à répondre à des gaz cibles. Il consiste à exposer ce détecteur à une concentration de gaz donnée. Le module prend en charge deux types de test fonctionnel :

1. Le FastBump, un test accéléré qui effectue le test fonctionnel et un transfert du journal d'événements uniquement ; et
2. Le test fonctionnel standard qui effectue le test fonctionnel et d'autres procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion, telles que des transferts de journaux de données et des mises à jour de micrologiciel.

Avant de commencer

1. Lisez et comprenez les informations relatives au test fonctionnel contenues dans le manuel d'utilisation du détecteur approprié.
2. Lisez et comprenez les **Directives de test fonctionnel** présentées dans cette section.
3. Vérifiez que le détecteur est activé.
4. Vérifiez que la batterie du détecteur n'est pas faible.
5. Effectuez un test fonctionnel uniquement dans un environnement normal qui contient 20,9 % d'O₂ V/V et est dépourvu de gaz dangereux. Ne faites pas fonctionner le module d'accueil dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette directive risque de provoquer des blessures corporelles et/ou un endommagement du matériel.

Directives de test fonctionnel

1. Effectuez des tests fonctionnels uniquement dans un environnement normal qui contient 20,9 % d'O₂ V/V et est dépourvu de gaz dangereux. Ne faites pas fonctionner le module dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette directive risque de provoquer des blessures corporelles et/ou un endommagement du matériel.
2. L'utilisation de bouteilles de gaz autres que celles spécifiées par BW Technologies peut entraîner un danger lors des tests fonctionnels ou une éventuelle panne irréversible de l'appareil et annuler la garantie.
3. N'utilisez pas de bouteilles de gaz dont la date de péremption est dépassée.
4. Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz. L'entrée du module ne doit pas être sous pression.
5. N'effectuez pas de test fonctionnel sur le détecteur immédiatement après la fin de son chargement.
6. Effectuez un test fonctionnel sur le détecteur si les valeurs de gaz ambiant varient pendant le démarrage.
7. Laissez le détecteur se stabiliser avant de commencer le test fonctionnel.
 1. Capteur usagé : attendre 60 secondes.
 2. Capteur neuf : attendre 5 minutes.
8. Lorsque vous effectuez un test fonctionnel plusieurs fois sur le même détecteur, attendez 10 minutes entre chaque test fonctionnel pour laisser le détecteur se stabiliser.

FastBump

Lorsque le module IntelliDoX est défini sur FastBump, l'information  s'affiche en haut à droite de l'écran LCD.

FastBump est un test de conformité accéléré qui permet de confirmer la capacité d'un détecteur à répondre à des gaz cibles. Il consiste à exposer ce détecteur à une concentration de gaz donnée. Lorsqu'un détecteur compatible est inséré dans le module configuré, FastBump et des transferts des journaux d'événements commencent automatiquement une fois que le détecteur est reconnu. Les autres procédures spécifiées pour avoir lieu automatiquement lors de l'intégration sont supprimées.

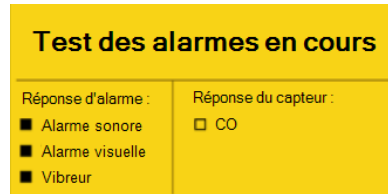
Comment procéder pour utiliser FastBump ?

FastBump peut uniquement être réalisé avec un détecteur compatible via un module qui est configuré pour FastBump. Pour déterminer si un FastBump est disponible, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

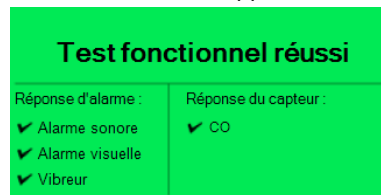
Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour configurer le module pour qu'il effectue automatiquement un FastBump sur un détecteur compatible lors de l'insertion. Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.

Tester un détecteur avec FastBump

1. Insérez un détecteur compatible dans le module. L'écran LCD s'affiche en gris et **Identification du détecteur** apparaît.
2. Une fois le détecteur reconnu, l'écran LCD s'affiche en jaune et des messages de progression apparaissent. Le FastBump et le transfert du journal d'événements commencent automatiquement.



3. Une fois le test fonctionnel effectué avec succès, l'écran LCD s'affiche en vert et **Test fonctionnel réussi** apparaît.



4. Si le test fonctionnel échoue, l'écran LCD s'affiche en rouge et le message **Échec du test fonctionnel** apparaît. **X** indique l'échec de l'alarme et/ou du test du détecteur.



5. Pour comprendre comment réagir de façon appropriée en cas d'échec de tests, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Tests fonctionnels standards

Pendant un test fonctionnel standard, la procédure de test fonctionnel et les autres procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion sont lancées.

Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour configurer le module pour qu'il effectue automatiquement un test fonctionnel sur un détecteur compatible lors de l'insertion. Lorsqu'un détecteur compatible est inséré dans le module configuré, le test fonctionnel commence automatiquement une fois que le détecteur est reconnu. Des écrans de progression s'affichent lors de la réalisation des tests.

Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour configurer le module pour qu'il effectue automatiquement un étalonnage d'un détecteur compatible lors de l'échec d'un test fonctionnel. Lorsqu'un détecteur compatible est inséré dans le module configuré et que le test fonctionnel échoue, l'étalonnage commence automatiquement. Des écrans de progression s'affichent lors de la réalisation des tests.

1. Insérez un détecteur compatible dans le module. L'écran LCD s'affiche en gris et **Identification du détecteur** apparaît.
2. Lorsque le module est configuré pour effectuer un test fonctionnel standard et d'autres procédures lors de l'insertion, l'écran LCD s'affiche en jaune et **Tests d'alarmes** apparaît une fois le détecteur reconnu. Passez à l'étape 6.
3. Lorsque le module n'est PAS configuré pour effectuer de test fonctionnel ou d'autres procédures lors de l'insertion, **Que devez-vous faire ?** s'affiche une fois le détecteur reconnu. Passez à l'étape 4.
4. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Effectuer un test fonctionnel sur mon détecteur**. Si la procédure est protégée par un mot de passe, saisissez le mot de passe puis appuyez sur ✓ pour continuer. Appuyez sur ✓ pour continuer.
5. L'écran LCD s'affiche en jaune et le test fonctionnel standard commence. Des écrans de progression s'affichent lors de la réalisation des procédures de test.

Test des alarmes en cours	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
■ Alarme sonore	☐ CO
■ Alarme visuelle	
■ Vibreur	

Test des capteurs en cours...	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
■ Alarme sonore	■ CO
■ Alarme visuelle	
■ Vibreur	

6. Une fois le test fonctionnel effectué avec succès, l'écran LCD s'affiche en vert et **Test fonctionnel réussi** apparaît. Si le module est configuré pour télécharger automatiquement des journaux de données, alors les journaux de données du détecteur sont transférés sur le module, une fois le test terminé.

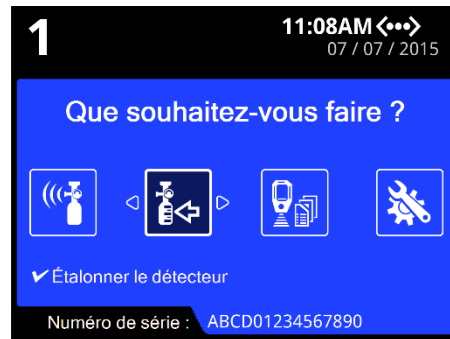
Test fonctionnel réussi	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
✓ Alarme sonore	✓ CO
✓ Alarme visuelle	
✓ Vibreur	

7. Appuyez sur **✓** pour revenir au menu **Que devez-vous faire ?**.
8. Si le test fonctionnel échoue, l'écran LCD s'affiche en rouge et le message **Échec du test fonctionnel** apparaît. **X** indique l'échec de l'alarme et/ou du test du détecteur.



9. Si le module est configuré pour effectuer automatiquement un étalonnage du détecteur en cas d'échec d'un test fonctionnel, alors la procédure d'étalonnage commence. Pour comprendre comment réagir de façon appropriée en cas d'échec de tests, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur.

Étalonnage



Un étalonnage est une procédure en deux étapes qui permet de déterminer l'échelle de mesure pour la réponse d'un détecteur à un gaz. La première étape consiste à régler une lecture de base dans un environnement sain et non contaminé. Dans la seconde étape, les capteurs sont exposés à des concentrations de gaz données. Le détecteur utilise les concentrations de gaz de base et données pour déterminer l'échelle de mesure.

Dans le temps et à force d'utilisation, les performances du détecteur peuvent différer de la ligne de base indiquée par le fabricant. Pour bénéficier de performances optimales, BW Technologies peut recommander un étalonnage pour certains modèles de détecteur. Pour confirmer que l'étalonnage est recommandé, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Avant de commencer

1. Vérifiez que l'étalonnage est recommandé pour le détecteur. Reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.
2. Lisez et comprenez les **Directives d'étalonnage**.
3. Vérifiez que le détecteur est activé.
4. Vérifiez que la batterie du détecteur n'est pas faible.

Directives d'étalonnage

1. Effectuez des tests fonctionnels uniquement dans un environnement normal qui contient 20,9 % d'O₂ V/V et est dépourvu de gaz dangereux. Ne faites pas fonctionner le module dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette directive risque de provoquer des blessures corporelles et/ou un endommagement du matériel.
2. L'utilisation de bouteilles de gaz d'étalonnage autres que celles spécifiées par BW Technologies peut entraîner un danger lors de l'étalonnage ou une éventuelle panne irréversible de l'appareil et annuler la garantie.
3. N'utilisez pas de bouteilles de gaz dont la date de péremption est dépassée.
4. Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz. L'entrée du module ne doit pas être sous pression.
5. N'étalonnez pas le détecteur immédiatement après son chargement.
6. Effectuez un étalonnage du détecteur si les valeurs de gaz ambiant varient pendant le démarrage.
7. Étalonnez un nouveau détecteur avant utilisation. Laissez le détecteur se stabiliser avant de commencer l'étalonnage.
 1. Capteur usagé : attendre 60 secondes.
 2. Capteur neuf : attendre 5 minutes.
8. Lorsque vous étalonnez plusieurs fois le même détecteur, attendez 10 minutes entre chaque étalonnage pour laisser le détecteur se stabiliser.
9. Si un étalonnage certifié est requis, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.

Étalonnage d'un détecteur

Vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour configurer un détecteur de sorte qu'il effectue automatiquement un étalonnage lors de l'insertion, si l'échéance de l'étalonnage du détecteur est dépassée. Lorsqu'un détecteur compatible est inséré dans le module et que l'échéance de l'étalonnage est dépassée, alors l'étalonnage se lance automatiquement une fois que le détecteur est reconnu. Des écrans de progression s'affichent lors de la réalisation des tests.

1. Insérez un détecteur compatible dans le module. L'écran LCD s'affiche en gris et **Identification du détecteur** apparaît.
2. Lorsque le module est configuré pour effectuer un étalonnage sur des détecteurs dont l'échéance est dépassée et d'autres procédures lors de l'insertion, l'écran LCD s'affiche en jaune et Tests d'alarmes apparaît une fois le détecteur reconnu. Passez à l'étape 6.
3. Lorsque le module est configuré pour effectuer un étalonnage et d'autres procédures lors de l'insertion et que l'échéance de l'étalonnage n'est PAS dépassée, les autres procédures sont effectuées une fois le détecteur reconnu. Une fois les procédures terminées, Que devez-vous faire ? s'affiche sur l'écran LCD. Passez à l'étape 5.
4. Lorsque le module n'est PAS configuré pour effectuer d'étalonnage ou d'autres procédures lors de l'insertion, le menu d'opérations du détecteur et **Que devez-vous faire ?** s'affichent une fois le détecteur reconnu. Passez à l'étape 5.
5. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler l'écran jusqu'à **Étalonnage de mon détecteur**, puis appuyez sur ✓. L'écran LCD s'affiche en jaune et l'étalonnage commence. L'étalonnage commence. Des écrans de progression s'affichent lors de la réalisation des tests.

Test des alarmes en cours		Mise à zéro en cours...	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :	Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
■ Alarme sonore	☐ CO	■ Alarme sonore	☐ CO
■ Alarme visuelle		■ Alarme visuelle	
■ Vibreur		■ Vibreur	

Étalonnage en cours...	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
■ Alarme sonore	■ CO
■ Alarme visuelle	
■ Vibreur	

6. Si le module est configuré via le logiciel Fleet Manager II pour télécharger automatiquement des journaux de données, les journaux de données du détecteur sont transférés sur le module, une fois l'étalonnage terminé.
7. Une fois l'étalonnage effectué avec succès, l'écran LCD s'affiche en vert et **Étalonnage réussi** apparaît. Appuyez sur ✓ pour revenir au menu Opérations du détecteur.

Étalonnage réussi	
Réponse d'alarme :	Réponse du capteur :
✓ Alarme sonore	✓ CO
✓ Alarme visuelle	
✓ Vibreur	

8. Si l'étalonnage échoue, l'écran LCD s'affiche en rouge et **Échec de l'étalonnage** apparaît. **X** indique l'échec de l'alarme et/ou du test du détecteur.



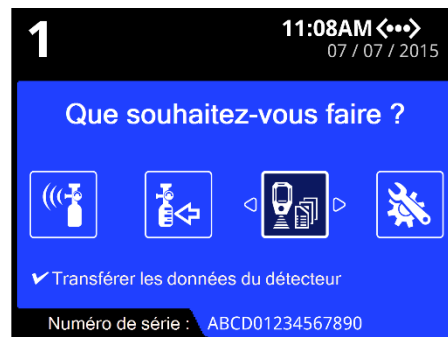
9. Pour comprendre comment réagir de façon appropriée en cas d'échec de tests, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Transfert de journaux de données à partir d'un détecteur

Il existe deux façons pour transférer des journaux de données d'un détecteur au module.

1. Manuellement, via le menu d'opérations du module ; ou
2. Automatiquement, par la configuration des paramètres du détecteur via le logiciel Fleet Manager II.

Transfert de journaux de données via le menu d'opérations du détecteur



1. Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD. Une fois le détecteur reconnu, les procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion se lancent.
2. Lorsque le module est configuré pour transférer des journaux de données lors de l'insertion, les journaux de données sont transférés une fois les opérations spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion terminées. Passez à l'étape 5.
3. Lorsque le module n'est PAS configuré pour transférer des journaux de données lors de l'insertion, **Que devez-vous faire ?** s'affiche une fois le détecteur reconnu. Passez à l'étape 4.
4. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Transfert de journaux de données à partir de mon détecteur**, puis appuyez sur ✓. Si la procédure est protégée par un mot de passe, saisissez le mot de passe puis appuyez sur ✓ pour continuer. L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression ainsi que le message **Transfert de fichiers de journaux de données** s'affichent.
5. Une fois le transfert terminé, l'écran LCD s'affiche en vert et **Transfert des journaux de données terminé** apparaît. Appuyez sur ✓ pour continuer.
6. Ouvrez le couvercle et retirez le détecteur, ou effectuez d'autres procédures.

Transfert automatique de journaux de données par la configuration des paramètres via le logiciel Fleet Manager II

Pour en savoir plus sur la création et le transfert de fichiers de paramètres de configuration via le logiciel Fleet Manager II, reportez-vous à la section **Configuration des paramètres du module et du détecteur** en page 66. Pour en savoir plus sur la configuration des paramètres via le logiciel Fleet Manager II, reportez-vous au manuel d'utilisation de Fleet Manager II.

Affichage du menu Ajustement des paramètres de la station d'accueil



1. Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD. Une fois le détecteur reconnu, les procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion se lancent.
2. Une fois le détecteur reconnu et toutes les procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion terminées, le menu d'opérations du détecteur ainsi que **Que devez-vous faire ?** s'affichent.
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**, puis appuyez sur ✓.
4. Le menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche.

Chargement d'un détecteur

Vous pouvez utiliser le module pour charger des détecteurs compatibles qui sont équipés de batteries rechargeables. Pour en savoir plus sur la maintenance de la batterie, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

⚠ AVERTISSEMENT

Effectuez le chargement uniquement dans un environnement normal qui contient 20,9 % d'O₂ V/V et est dépourvu de gaz dangereux. Ne faites pas fonctionner le module d'accueil dans une zone dangereuse. Le non-respect de cette directive risque de provoquer des blessures corporelles et/ou un endommagement du matériel.

Chargement d'un détecteur

Le chargement de la batterie est désactivé pendant des procédures de test fonctionnel et d'étalonnage.

Ne stockez pas le détecteur dans le module.

1. Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Lorsque le détecteur est reconnu, les procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion se lancent. Si le détecteur contient une batterie rechargeable, le chargement de cette dernière commence.
3. Une fois les procédures terminées, vous pouvez laisser le détecteur dans le module pour chargement. Si le détecteur est activé, le module le désactive après 10 minutes d'inactivité et poursuit le chargement de la batterie.
4. Une fois le chargement terminé, retirez le détecteur du module.

Configuration des paramètres via le logiciel Fleet Manager II

Certaines fonctions, options et paramètres relatifs aux opérations du module ou du détecteur peuvent être configuré(e)s via le logiciel Fleet Manager II. Cette section contient des instructions générales pour la création et le transfert de fichiers de configuration sur des modules et des détecteurs via le logiciel Fleet Manager II.

Table des matières

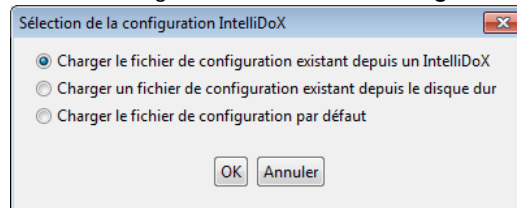
Protection des opérations du module par un mot de passe	65
Configuration d'un mot de passe pour le module	65
Configuration des paramètres du module et du détecteur	66
Flux de production : Configuration des paramètres	66
Création d'un fichier de configuration via Fleet Manager II	66
Transfert du fichier de configuration sur un module via Fleet Manager II	67
Transfert du fichier de configuration sur un module via une clé USB Flash.....	68
Transfert des paramètres de configuration sur un détecteur	68
Ajustement des paramètres d'heure et de date via le logiciel Fleet Manager II	69
Réglage de l'heure du module	69
Ajustement de l'horloge à l'heure d'été	71

Protection des opérations du module par un mot de passe

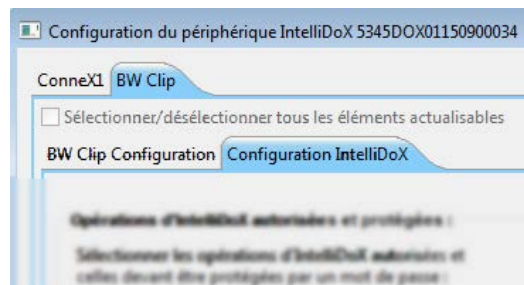
Vous pouvez configurer un mot de passe pour contrôler l'accès à certaines opérations du module. Lorsqu'une opération est protégée par un mot de passe, un symbole de cadenas s'affiche avec l'icône du menu. Les opérations protégées qui ne sont pas effectuées automatiquement lors de l'insertion peuvent être réalisées uniquement après avoir saisi le bon mot de passe sur le module. Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour configurer et gérer le mot de passe.

Configuration d'un mot de passe pour le module

1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



3. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
4. Sélectionnez l'onglet correspondant à un détecteur compatible, puis sélectionnez l'onglet **Configuration du module IntelliDoX** pour le détecteur compatible.



5. Dans la section **Opérations du module IntelliDoX**, sélectionnez les opérations que vous souhaitez protéger par un mot de passe.

Opérations d'IntelliDoX autorisées et protégées :		
Sélectionner les opérations d'IntelliDoX autorisées et celles devant être protégées par un mot de passe :	Autorisé	Protégé par un mot de passe
Accéder aux sélections des menus d'IntelliDoX		☒
Effectuer des tests de contact du détecteur	☒	☒
Échanger des fichiers avec des clés USB	☒	☒

6. Dans la section **Mot de passe du module IntelliDoX**, cliquez sur  ou  pour sélectionner un numéro à 4 chiffres.



7. Cliquez sur **Enregistrer sur le module IntelliDoX** pour transférer les paramètres de configuration du mot de passe sur un ou plusieurs modules. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Transfert du fichier de configuration sur un module via Fleet Manager II** en page 67.

Configuration des paramètres du module et du détecteur

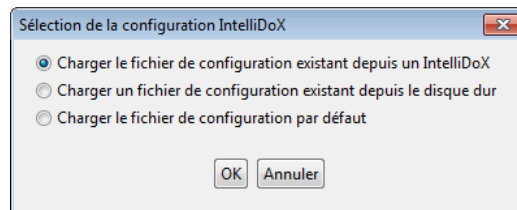
Certaines fonctions, options et paramètres relatifs au module et/ou aux détecteurs compatibles peuvent être configuré(e)s via le logiciel Fleet Manager II. Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour créer un fichier de configuration qui est compatible avec le module. Une fois le fichier de configuration créé, transférez-le sur un ou plusieurs modules pour mettre en place les nouveaux paramètres de configuration. Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.

Flux de production : Configuration des paramètres

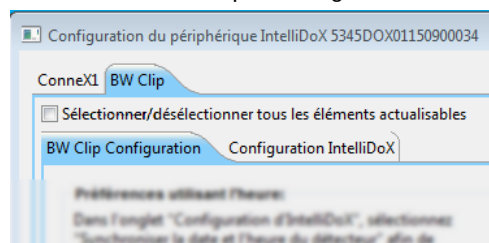
1. Créez le fichier de configuration.
2. Transférez le fichier de configuration sur un ou plusieurs modules via le logiciel Fleet Manager II ou via une clé USB Flash.
3. Transférez les paramètres de configuration sur un détecteur.

Création d'un fichier de configuration via Fleet Manager II

1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



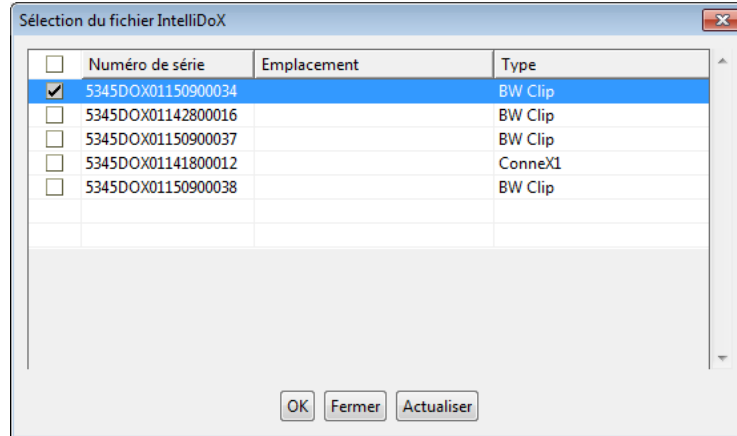
3. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
4. Sélectionnez l'onglet correspondant à un détecteur compatible, puis sélectionnez l'onglet de configuration du détecteur. Modifiez les fonctions, options et paramètres disponibles du détecteur, tel que nécessaire. Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.



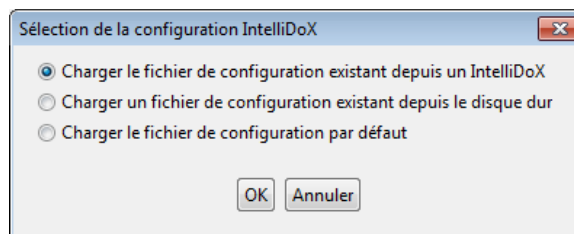
5. Sélectionnez l'onglet **Configuration du module IntelliDoX**. Modifiez les fonctions, options et paramètres disponibles, tel que nécessaire. Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.
6. Transférez les paramètres de configuration sur un ou plusieurs modules via Fleet Manager II ou une clé USB Flash. Pour en savoir plus, reportez-vous aux sections suivantes :
 1. **Transfert du fichier de configuration sur un module via Fleet Manager II** en page 67.
 2. **Transfert du fichier de configuration sur un module via une clé USB Flash** en page 68.
7. Enregistrez le fichier de configuration sur un ordinateur ou dans un dossier du réseau, si nécessaire.

Transfert du fichier de configuration sur un module via Fleet Manager II

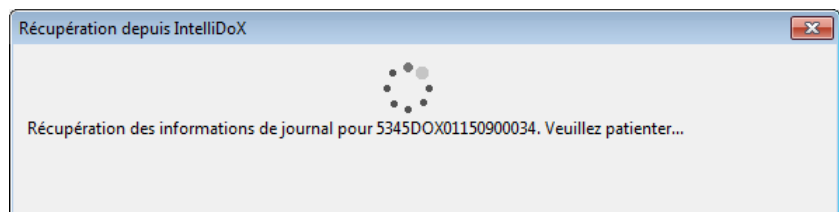
1. Créez le fichier de configuration. Reportez-vous à la section **Configuration des paramètres du module et du détecteur** en page
2. Cliquez sur **Enregistrer sur le module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche. Sélectionnez un ou plusieurs modules IntelliDoX, puis cliquez sur **OK** pour transférer le fichier de configuration sur les modules sélectionnés.



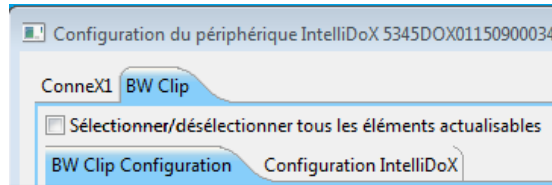
3. Une fois le fichier transféré, la boîte de dialogue **Opération terminée** s'affiche. Cliquez sur **OK** pour revenir à la boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX**.
4. Vérifiez que les paramètres de configuration sont mis à jour sur les modules sélectionnés.
 1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
 2. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



3. Sélectionnez **Chargement d'un fichier de configuration existant à partir d'un module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
4. Sélectionnez un module, puis cliquez sur **OK**. L'écran de progression **Récupération à partir du module IntelliDoX** s'affiche.



- Une fois les paramètres récupérés, la boîte de dialogue **Configuration de l'appareil** s'affiche. Le numéro de série du module sélectionné est ajouté à la barre de titre de la boîte de dialogue.



- Vérifiez que les paramètres de configuration sont mis à jour.
- Recommencez les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que les paramètres de configuration soient vérifiés pour tous les modules.

Transfert du fichier de configuration sur un module via une clé USB Flash

Pour les modules connectés, transférez le fichier de configuration sur chaque module approprié du gang.

- Insérez une clé USB Flash dans le port USB de votre ordinateur. Utilisez Windows Explorer ou Poste de travail pour ouvrir la clé USB Flash, puis créez un nouveau dossier appelé **Système**.
- Créez le fichier de configuration. Voir **Création d'un fichier de configuration via Fleet Manager II** en page 66.
- Cliquez sur **Enregistrer sur un fichier**. La boîte de dialogue **Enregistrer les paramètres sur un fichier** s'affiche.
- Enregistrez le fichier de configuration dans le dossier **Système** sur la clé USB Flash. Ne modifiez ni le nom ni l'extension du fichier. Éjectez la clé USB Flash de votre ordinateur.
- Insérez la clé USB Flash dans le port USB du module. Le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** s'affiche. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Copiage sur la station d'accueil**, puis appuyez sur  pour continuer.
- L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression et les messages **Ne pas retirer la clé USB** et **Transfert USB en cours**, s'affichant en alternance, apparaissent pendant le transfert du fichier.
- Une fois le transfert terminé avec succès, l'écran LCD s'affiche en bleu et le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** apparaît. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Quitter**, puis appuyez sur  pour continuer.
- L'écran LCD s'affiche en vert. Retirez la clé USB Flash du port lorsque vous y êtes invité.

Transfert des paramètres de configuration sur un détecteur

- Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD.
- Si le détecteur est configuré pour mettre à jour les paramètres lors de l'insertion, alors les paramètres du détecteur sont automatiquement mis à jour une fois le détecteur reconnu.
- Une fois la mise à jour de la configuration terminée, d'autres procédures spécifiées comme devant être effectuées lors de l'insertion sont lancées.
- Une fois toutes les procédures effectuées, retirez le détecteur du module et vérifiez que les paramètres de configuration sont mis à jour. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Ajustement des paramètres d'heure et de date via le logiciel Fleet Manager II

Suivez les instructions fournies dans cette section lorsque vous souhaitez ajuster automatiquement les paramètres d'heure et de date du module via le logiciel Fleet Manager II. Pour les modules connectés, vous devez ajuster les paramètres d'heure et de date pour chaque module du gang.

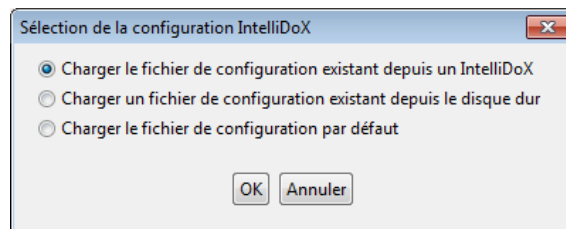
Vous devez utiliser Fleet Manager II lorsque vous souhaitez :

- Configurer un module ou un détecteur pour ajuster l'heure d'été ;
- Synchroniser l'heure et la date d'un module sur un ordinateur ; et
- Configurer des détecteurs compatibles pour synchroniser les paramètres d'heure et de date sur le module lors de son insertion.

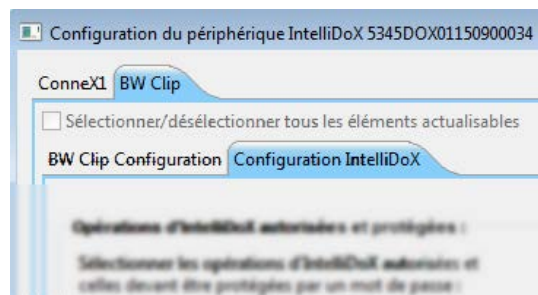
Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel Fleet Manager II.

Réglage de l'heure du module

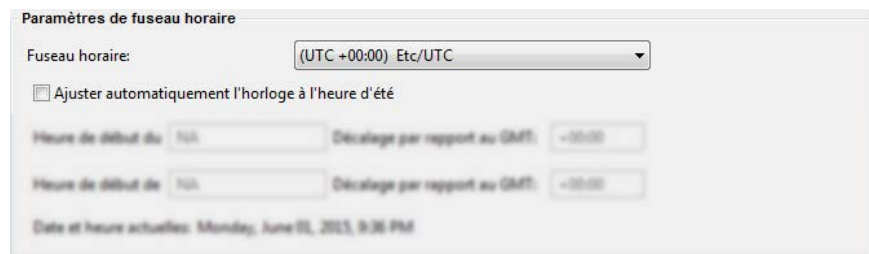
1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



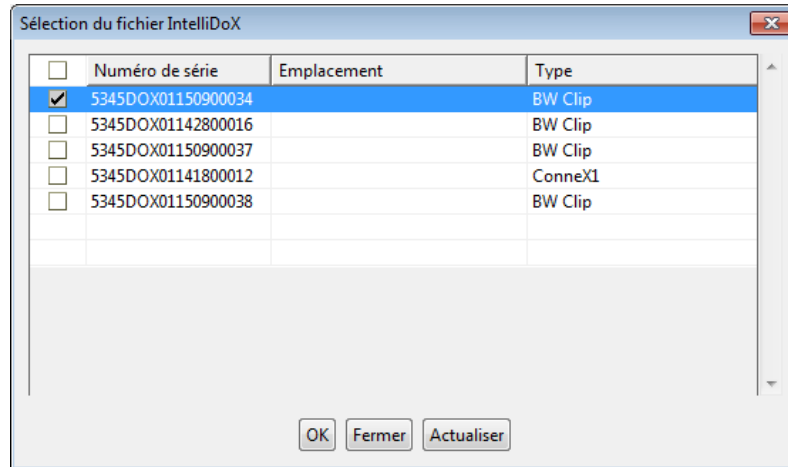
3. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
4. Sélectionnez l'onglet correspondant à un détecteur compatible, puis sélectionnez l'onglet **Configuration du module IntelliDoX**.



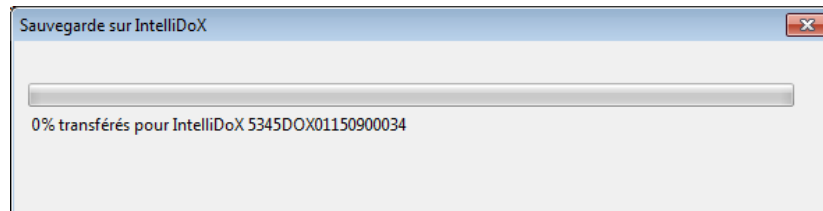
5. Cliquez sur le **Sélecteur du fuseau horaire**. Sélectionnez votre fuseau horaire dans le menu déroulant.



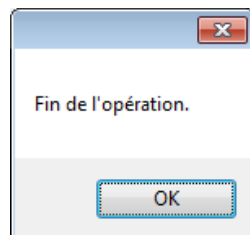
6. Vérifiez que les réglages de **date et heure actuelles** affichés dans **Paramètres du fuseau horaire** sont corrects. La date est synchronisée avec l'ordinateur sur lequel est installé le logiciel Fleet Manager II. Si la date est incorrecte, modifiez la date de l'ordinateur. Si l'heure est incorrecte, cliquez sur le **Sélecteur du fuseau horaire** pour sélectionner un autre fuseau horaire.
7. Une fois que la date et l'heure correctes sont affichées, cliquez sur **Réglage de l'heure du module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Confirmation de l'heure du module IntelliDoX** s'affiche.
8. Cliquez sur **Enregistrer sur le module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche. Sélectionnez un ou plusieurs modules IntelliDoX, puis cliquez sur **OK**.



9. L'écran de progression **Enregistrement sur le module IntelliDoX** s'affiche.



10. Une fois l'opération terminée, la boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.

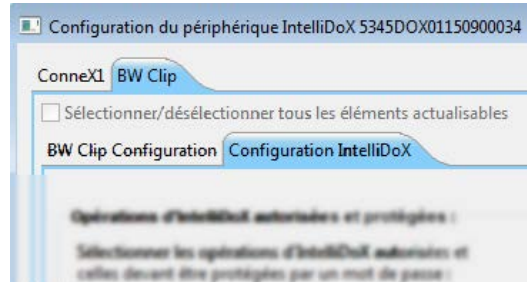


11. Vérifiez que les nouveaux paramètres de date et d'heure sont affichés sur les modules sélectionnés.

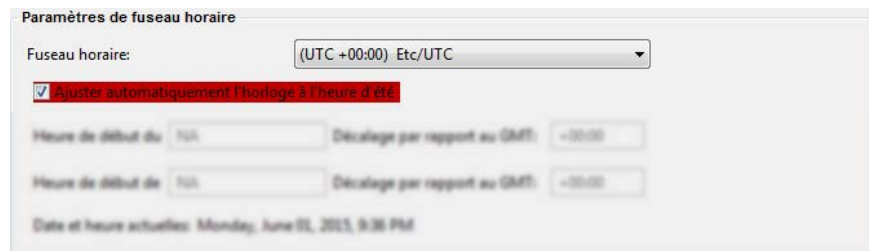
Ajustement de l'horloge à l'heure d'été

Une fois l'heure du module réglée via le logiciel Fleet Manager II, vous pouvez utiliser ce même logiciel pour configurer les horloges du module et du détecteur pour qu'elles s'ajustent automatiquement à l'heure d'été.

1. Réglez l'heure du module. Voir **Réglage de l'heure du module** en page 69.
2. Sélectionnez l'onglet correspondant à un détecteur compatible, puis sélectionnez l'onglet **Configuration du module IntelliDoX** pour le détecteur compatible.



3. Sous **Paramètres du fuseau horaire**, sélectionnez **Ajuster automatiquement l'horloge à l'heure d'été**.



4. Cliquez sur le **Sélecteur du fuseau horaire**, puis sélectionnez un fuseau horaire dans le menu déroulant. Les prochaines dates de début et de fin avec l'heure d'été sont affichées pour le fuseau horaire spécifié.
5. Étudiez et modifiez les autres paramètres de configuration si nécessaire, puis enregistrez le fichier de configuration et transférez-le sur un ou plusieurs modules. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Configuration des paramètres du module et du détecteur** en page 66.

Hibernation

L'hibernation est une fonction installée en usine qui est disponible pour certains détecteurs fabriqués par BW Technologies. Lorsque le mode Hibernation est activé, toutes les fonctions de sécurité du détecteur sont désactivées et le décompte de la durée de fonctionnement du détecteur est interrompu. L'hibernation peut prolonger la durée de vie du détecteur, limitée par sa durée de fonctionnement maximale spécifiée. L'hibernation ne permet pas de prolonger la durée de fonctionnement maximale spécifiée du détecteur.

Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.

Table des matières

Configuration du mode Hibernation	73
Plan de tâches : Configuration du mode Hibernation.....	73
Création d'un fichier de configuration du mode Hibernation	74
Transfert du fichier de configuration du mode Hibernation sur un module via le logiciel Fleet Manager II.....	75
Transfert du fichier de configuration du mode Hibernation sur un module via une clé USB Flash...	75
Activation du mode Hibernation du détecteur	76

Configuration du mode Hibernation



Vous devez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour créer un fichier de configuration afin d'activer le mode Hibernation lors de l'insertion. Une fois le fichier de configuration créé, vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II ou une clé USB Flash pour transférer le fichier sur un ou plusieurs modules. Lorsqu'un module est configuré pour activer le mode Hibernation lors de l'insertion, l'écran LCD s'affiche en gris et le symbole d'hibernation s'affiche. Toutes les autres fonctions du module sont désactivées.

⚠ AVERTISSEMENT

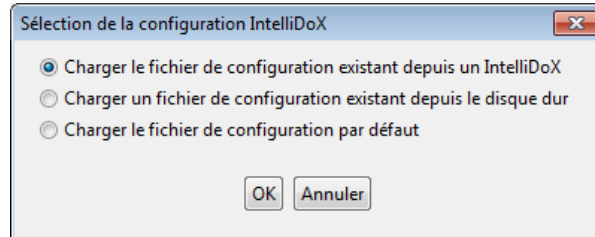
Les détecteurs en mode Hibernation ne réagissent pas en cas de présence de gaz. N'utilisez pas de détecteurs en mode Hibernation comme équipement de protection individuelle (EPI).

Plan de tâches : Configuration du mode Hibernation

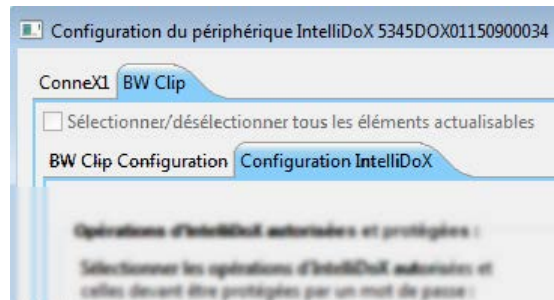
1. Créez un fichier de configuration du mode Hibernation.
2. Transférez le fichier de configuration du mode Hibernation sur un ou plusieurs modules via le logiciel Fleet Manager II ou via une clé USB Flash.
3. Activez le mode Hibernation du détecteur.

Création d'un fichier de configuration du mode Hibernation

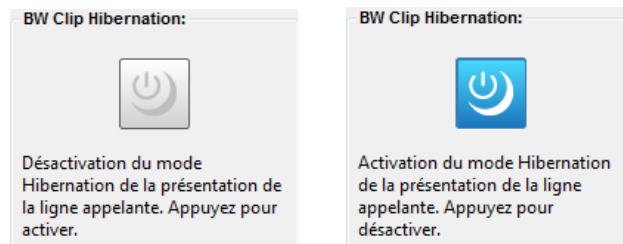
1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



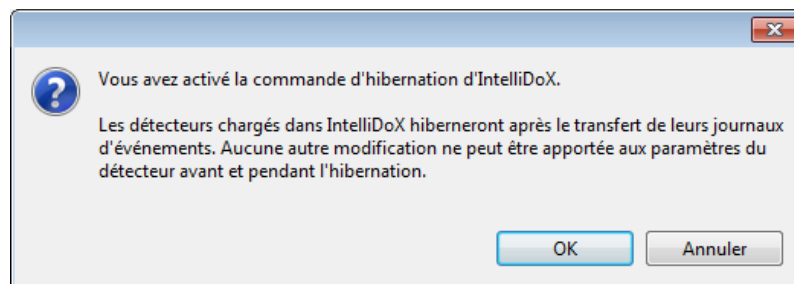
3. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
4. Sélectionnez l'onglet correspondant à un détecteur compatible prenant en charge le mode Hibernation, puis sélectionnez l'onglet **Configuration du module IntelliDoX**.



5. Cliquez sur l'icône **Hibernation** pour activer le mode Hibernation.



6. La boîte de dialogue d'activation du mode Hibernation s'affiche. Cliquez sur **OK** pour enregistrer le paramètre ou sur **Annuler** pour annuler les modifications.



Transfert d'un fichier de configuration du mode Hibernation sur un module via le logiciel Fleet Manager II

1. Créez le fichier de configuration du mode Hibernation. Reportez-vous à la section **Mode Hibernation** en page
2. Cliquez sur **Enregistrer sur le module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
3. Sélectionnez un ou plusieurs modules IntelliDoX, puis cliquez sur **OK** pour transférer le fichier de configuration du mode Hibernation sur les modules sélectionnés.
4. Une fois le fichier transféré, la boîte de dialogue **Opération terminée** s'affiche. Cliquez sur **OK** pour revenir à la boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX**.
5. Vérifiez que les modules sélectionnés sont configurés pour le mode Hibernation.
 1. L'écran LCD s'affiche en gris.
 2. Le symbole d'hibernation s'affiche.

Transfert d'un fichier de configuration du mode Hibernation sur un module via une clé USB Flash

Pour les modules connectés, transférez le fichier sur chaque module approprié du gang.

1. Insérez une clé USB Flash dans le port USB de votre ordinateur. Utilisez Windows Explorer ou Poste de travail pour ouvrir la clé USB Flash, puis créez un nouveau dossier appelé **Système**.
2. Créez le fichier de configuration du mode Hibernation. Voir **Hibernation** en page 72.
3. Cliquez sur **Enregistrer sur un fichier**. La boîte de dialogue **Enregistrer les paramètres sur un fichier** s'affiche.
4. Enregistrez le fichier de configuration du mode Hibernation dans le dossier **Système** sur la clé USB Flash. Ne modifiez ni le nom ni l'extension du fichier. Éjectez la clé USB Flash de votre ordinateur.
5. Insérez la clé USB Flash dans le port USB du module. Le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** s'affiche. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Copiage sur la station d'accueil**, puis appuyez sur  pour continuer.
6. L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression et les messages **Ne pas retirer la clé USB** et **Transfert USB en cours**, s'affichant en alternance, apparaissent pendant le transfert du fichier.
7. Une fois le transfert terminé avec succès, l'écran LCD s'affiche en bleu et le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** apparaît. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Quitter**, puis appuyez sur  pour continuer.
8. L'écran LCD s'affiche en vert. Retirez la clé USB Flash du port lorsque vous y êtes invité.
9. Vérifiez que les modules sélectionnés sont configurés pour le mode Hibernation.
 1. L'écran LCD s'affiche en gris.
 2. Le symbole d'hibernation s'affiche.

Activation du mode Hibernation du détecteur

1. Vérifiez que le module est configuré pour le mode Hibernation.
 1. L'écran LCD s'affiche en gris.
 2. Le symbole d'hibernation s'affiche.
2. Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD.
3. Une fois le détecteur reconnu, les journaux d'événements sont transférés sur le module.
4. Une fois le transfert des journaux d'événements terminé, le mode Hibernation est activé sur le détecteur.
5. Retirez le détecteur du module et stockez-le pour une utilisation ultérieure.

Pour en savoir plus sur le mode Hibernation, sur les bonnes conditions de stockage du détecteur et sur la réactivation du détecteur, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Transfert de fichiers de données

Cette section contient des informations et des instructions relatives au transfert de fichiers de données à partir de détecteurs vers des modules et à partir de modules vers un ordinateur, via le logiciel Fleet Manager II ou une clé USB Flash.

Table des matières

Transfert de fichiers de données à partir du module.....	78
Transfert de fichiers de données via le logiciel Fleet Manager II	78
Planification de transferts automatiques de fichiers de données via le logiciel Fleet Manager II	79
Transfert manuel de fichiers de données via une clé USB Flash.....	80

Transfert de fichiers de données à partir du module

Chaque module conserve des données détaillées et horodatées relatives aux résultats des tests de conformité et aux événements de configuration du module. Les données sont continuellement mises à jour et sont stockées dans une mémoire sur carte. Lorsque la mémoire sur carte a atteint sa capacité, les données les plus récentes remplacent les plus anciennes.

Chaque module stocke également des journaux d'événements et de données qui sont transférés à partir de détecteurs insérés. Lorsque la mémoire sur carte a atteint sa capacité, les journaux les plus récents remplacent les plus anciens.

Vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour transférer et gérer des fichiers de données, ou vous pouvez les transférer sur un ordinateur via une clé USB Flash. Les transferts de fichiers de données peuvent prendre plusieurs minutes lorsque plusieurs et/ou de volumineux fichiers de données sont transférés. Pour obtenir des résultats optimaux, BW Technologies vous recommande de transférer les fichiers de données régulièrement.

Pour en savoir plus, reportez-vous aux manuels d'utilisation pour le logiciel Fleet Manager II et pour le détecteur approprié.

Transfert de fichiers de données via le logiciel Fleet Manager II

Vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour transférer des données à partir de modules qui sont activés et connectés à un réseau. Les fichiers de données transférés via le logiciel Fleet Manager II sont ajoutés à la base de données de Fleet Manager II. Une fois les fichiers de données transférés, vous pouvez utiliser Fleet Manager II pour gérer les données et préparer des rapports personnalisés.

1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Importation** dans le menu **Appareils**. La fenêtre **Importation des données de l'appareil** s'affiche.
3. Sélectionnez **Importation à partir du module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Obtenir une liste des modules IntelliDoX** peut s'afficher pendant que Fleet Manager II prépare une liste des modules disponibles.
4. Sélectionnez un ou plusieurs modules. Sélectionnez les types de fichier à importer, puis définissez une plage de dates pour les enregistrements. Cliquez sur **Importation**. Une barre de progression du téléchargement s'affiche pour chaque module sélectionné.
5. Lorsque toutes les barres de progression sont terminées à 100 %, la boîte de dialogue **Journaux téléchargés avec succès** s'affiche. Cliquez sur **OK** pour revenir à Fleet Manager II.

Planification de transferts automatiques de fichiers de données via le logiciel Fleet Manager II

Vous pouvez utiliser le logiciel Fleet Manager II pour planifier des transferts de fichiers de données à partir de modules qui sont activés et connectés à un réseau. Le logiciel Fleet Manager II doit s'exécuter sur un ordinateur qui est connecté à un réseau d'ordinateurs lorsque le transfert planifié est initié. Fleet Manager II transfère automatiquement les données à partir des modules spécifiés qui sont activés et connectés au réseau lorsque le transfert est initié.

1. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **Importation** dans le menu **Appareils**. La fenêtre **Importation des données de l'appareil** s'affiche.
3. Sélectionnez **Importation à partir du module IntelliDoX**. La boîte de dialogue **Obtenir une liste des modules IntelliDoX** peut s'afficher pendant que Fleet Manager II prépare une liste des modules disponibles.
4. Cliquez sur **Affichage/Modification d'une planification**. La boîte de dialogue **Collecter le statut de connexion du module IntelliDoX planifié** s'affiche pendant que Fleet Manager II collecte des informations auprès des modules qui sont actifs et connectés au réseau.
5. Une fois les informations du module collectées, la boîte de dialogue **Importation planifiée** s'affiche.
6. Sélectionnez un ou plusieurs modules dans la liste des **Modules IntelliDoX disponibles**, puis cliquez sur **Ajout à la planification**. Les modules sélectionnés sont ajoutés à la liste des **Modules IntelliDoX planifiés**.
7. Réglez la date, l'heure et les options de récurrence sous **Prochaine planification pour**.
8. Sélectionnez les types de fichier journal à importer sous **Sélection de journaux**.
9. Sélectionnez des options de **Prochaine planification pour**, puis sélectionnez les journaux à importer.
10. Cliquez sur **Enregistrement** pour enregistrer les paramètres de planification. Fleet Manager II traite le transfert planifié à la date et à l'heure spécifiées jusqu'à ce que l'importation planifiée soit modifiée ou supprimée.

Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel Fleet Manager II.

Transfert manuel de fichiers de données via une clé USB Flash

1. Pour les modules connectés, vous devez transférer les fichiers de données à partir de chaque module du gang.
2. Insérez la clé USB Flash dans le port USB du module. Le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** s'affiche.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Copiage à partir de la station d'accueil**, puis appuyez sur . L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression apparaît avec les messages **Transfert USB en cours** et **Ne pas retirer la clé USB** s'affichant en alternance pendant le transfert des fichiers.
4. Une fois le transfert terminé avec succès, l'écran LCD s'affiche en bleu et le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** apparaît.
5. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Quitter**. L'écran LCD s'affiche en vert et les messages **Transfert USB terminé** et **Veuillez retirer la clé USB** apparaissent. Retirez la clé USB Flash du port.
6. Insérez la clé USB Flash dans un port USB sur un ordinateur sur lequel le logiciel Fleet Manager II est installé.
7. Lancez le logiciel Fleet Manager II, puis sélectionnez **Importation** à partir du menu **Appareils**. La fenêtre **Importation des données de l'appareil** s'affiche.
8. Sélectionnez **Directement à partir d'un fichier**. Cliquez sur **Choix d'un fichier** pour sélectionner un fichier à importer à partir de la clé USB Flash, ou cliquez sur **Choix d'un répertoire** pour sélectionner tous les fichiers d'un dossier nommé sur la clé USB Flash. Cliquez sur **Importation**. Une barre de progression du téléchargement s'affiche.
9. Lorsque la barre de progression arrive à 100 %, la boîte de dialogue **Fichiers importés avec succès** s'affiche. Cliquez sur **OK** pour revenir à Fleet Manager.
10. Recommencez les étapes 7 et 8 jusqu'à ce que tous les fichiers de données soient importés.

Mise à jour du micrologiciel

BW Technologies s'engage à améliorer continuellement les fonctions et les performances de l'appareil. Par conséquent, des mises à jour du micrologiciel peuvent être mises à votre disposition pour certains appareils. BW Technologies vous recommande de vous rendre sur le site du produit approprié à l'adresse www.honeywellanalytics.com afin de trouver et de télécharger la dernière version en date du micrologiciel pour vos appareils.

Table des matières

Update Module Firmware	82
Updating Module Firmware via USB Flash Drive	82
Updating Module Firmware via Fleet Manager II	83
Update Detector Firmware	85
Work Plan: Updating Detector Firmware.....	85
Transferring Detector Firmware via USB Flash Drive	85
Transferring Detector Firmware via Fleet Manager II.....	86
Updating the Detector Firmware	86
Updating the Detector Firmware	86

Mise à jour du micrologiciel du module

BW Technologies s'engage à améliorer continuellement les fonctions et les performances de l'appareil. Par conséquent, des mises à jour du micrologiciel peuvent être mises à votre disposition pour les modules. BW Technologies vous recommande de vous rendre sur le site du produit approprié à l'adresse www.honeywellanalytics.com afin de trouver et de télécharger la dernière version en date du micrologiciel pour vos modules.

Mise à jour du micrologiciel du module via une clé USB Flash

Suivez les instructions suivantes pour mettre à jour le micrologiciel pour un module individuel ou un gang de maximum cinq modules connectés. La mise à jour est effectuée uniquement lorsque le module ou le gang de modules est inactif.

Pour les modules connectés, vous devez transférer le fichier de mise à jour du micrologiciel sur chaque module du gang.

1. Téléchargez et enregistrez le fichier de mise à jour du micrologiciel sur un ordinateur ou une unité de réseau. Ne renommez pas le fichier.
2. Transférez la mise à jour sur une clé USB Flash.
 1. Insérez une clé USB Flash dans le port USB de votre ordinateur. Utilisez Windows Explorer ou Poste de travail pour ouvrir la clé USB Flash, puis créez un nouveau dossier appelé **Système**.
 2. Copiez la mise à jour du micrologiciel dans le dossier **Système** sur la clé USB Flash. Ne modifiez ni le nom ni l'extension du fichier.
 3. Éjectez la clé USB Flash de votre ordinateur.
3. Transférez le fichier de la clé USB Flash à un module.
 1. Insérez la clé USB Flash dans le port USB du module. Le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** s'affiche.
 2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Copiage sur la station d'accueil**, puis appuyez sur  pour continuer.
 3. L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression et les messages **Ne pas retirer la clé USB** et **Transfert USB en cours**, s'affichant en alternance, apparaissent pendant le transfert du fichier.
 4. Une fois le transfert terminé avec succès, l'écran LCD s'affiche en bleu et le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** apparaît. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Quitter**. Appuyez sur  pour continuer.
 5. L'écran LCD s'affiche en vert. Retirez la clé USB Flash du port lorsque vous y êtes invité.
4. La mise à jour du micrologiciel commence automatiquement lorsque le module est inactif. Si le module fait partie d'un gang de modules connectés, alors l'installation commence une fois que tous les modules du gang sont inactifs.
5. L'écran LCD s'affiche en jaune. **Installation du nouveau micrologiciel de la station d'accueil en cours. Veuillez patienter...** s'affiche.

Ne désactivez pas le module pendant l'installation.

6. Une fois la mise à jour installée, les modules mis à jour redémarrent automatiquement. **Redémarrage du module IntelliDoX en cours. Veuillez patienter...** s'affiche. Après quelques minutes, Redémarrage du module IntelliDoX s'affiche. Le redémarrage prend environ 5 secondes. L'écran se désactive brièvement pendant que le module redémarre.
7. Une fois l'installation terminée, l'écran LCD s'affiche en vert et **Mise à jour du micrologiciel terminée** s'affiche.
8. Vérifiez la version du micrologiciel installé.

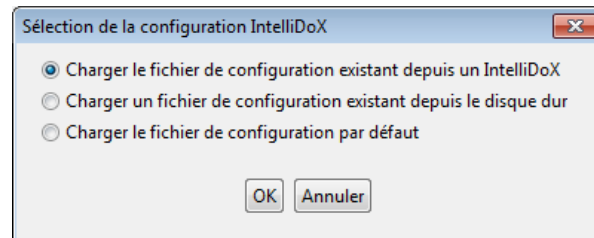
1. Appuyez en maintenant la pression sur **✓** sur le clavier jusqu'à ce que **Ajustement des paramètres de la station d'accueil** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **À propos**, puis appuyez sur **✓**. L'écran récapitulatif **À propos de ce module d'accueil** s'affiche.
3. Lisez les informations de version du micrologiciel.
4. Appuyez sur **X** pour revenir au menu **Ajustement des paramètres de la station d'accueil**.
9. Pour les modules connectés, recommencez les étapes 3 à 7 jusqu'à ce que tous les modules du gang soient mis à jour.

Mise à jour du micrologiciel du module via Fleet Manager II

Lorsqu'un module ou un gang de modules est connecté à un réseau, vous pouvez transférer le fichier de mise à jour du micrologiciel sur plusieurs modules sélectionnés via le logiciel Fleet Manager II. La mise à jour est effectuée uniquement lorsque le module ou le gang de modules est inactif. Vous pouvez vérifier la version du micrologiciel installé ainsi que d'autres détails du module via la section **Modules IntelliDoX** sur le menu **Administration** dans Fleet Manager II.

Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel Fleet Manager II.

1. Téléchargez et enregistrez le fichier de mise à jour du micrologiciel sur un ordinateur ou une unité de réseau. Ne renommez pas le fichier.
2. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur.
3. Sélectionnez **Configuration d'appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.



4. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
5. Cliquez sur **Chargeur de démarrage** en bas de la boîte de dialogue Configuration de l'appareil IntelliDoX. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
6. Cliquez sur **Choix d'un fichier**. La boîte de dialogue **Choix d'un fichier de micrologiciel à charger** s'affiche. Sélectionnez le fichier téléchargé, puis cliquez sur **Ouvrir**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
7. Sélectionnez un ou plusieurs modules IntelliDoX, puis cliquez sur **OK**. Un écran de progression s'affiche pendant que le fichier de mise à jour du micrologiciel est automatiquement transféré sur les modules sélectionnés. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
8. La mise à jour du micrologiciel commence automatiquement lorsque le module est inactif. L'écran LCD s'affiche en jaune. **Installation du nouveau micrologiciel de la station d'accueil en cours. Veuillez patienter...** s'affiche. Ne désactivez pas le module pendant l'installation.
9. Si le module fait partie d'un gang de modules connectés, alors l'installation commence une fois que tous les modules du gang sont inactifs.

10. Une fois la mise à jour installée, les modules mis à jour redémarrent automatiquement. **Redémarrage du module IntelliDoX en cours. Veuillez patienter...** s'affiche. Après quelques minutes, **Redémarrage du module IntelliDoX...** s'affiche. Le redémarrage prend environ 5 secondes. L'écran se désactive brièvement avant que le module redémarre.
11. Une fois l'installation terminée, l'écran LCD s'affiche en vert et **Mise à jour du micrologiciel terminée** s'affiche.
12. Vérifiez la version du micrologiciel installé.
 1. Sélectionnez **Modules IntelliDoX** sur le menu **Administration** dans le logiciel Fleet Manager II.
 2. Le tableau **Gestion des modules IntelliDoX** s'affiche. Examinez les informations du module.

Mettre à jour le micrologiciel du détecteur

BW Technologies s'engage à améliorer continuellement les fonctions et les performances de l'appareil. Par conséquent, des mises à jour du micrologiciel pour les détecteurs peuvent être mises à votre disposition. BW Technologies vous recommande de vous rendre sur le site du produit approprié à l'adresse www.honeywellanalytics.com afin de trouver et de télécharger la dernière version en date du micrologiciel pour vos modules.

Plan de tâches : Mise à jour du micrologiciel du détecteur

1. Téléchargez et enregistrez le fichier de mise à jour du micrologiciel sur un ordinateur ou une unité de réseau. Ne renommez pas le fichier.
2. Transférez la mise à jour du micrologiciel sur un module ou un gang de modules. Reportez-vous à la section **Transfert du micrologiciel du détecteur via une clé USB Flash** en page 85 ou à la section **Transfert du micrologiciel du détecteur via Fleet Manager II** en page 86
3. Mettez à jour le détecteur. Voir **Mettre à jour le micrologiciel du détecteur** en page 85.
4. Vérifiez la version du micrologiciel. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Transfert du micrologiciel du détecteur via une clé USB Flash

Suivez les instructions ci-après pour transférer le micrologiciel du détecteur via une clé USB Flash sur des modules individuels ou sur des modules connectés dans un gang.

Pour les modules connectés, transférez le fichier sur chaque module approprié du gang.

1. Téléchargez et enregistrez le fichier de mise à jour du micrologiciel sur un ordinateur ou une unité de réseau. Ne renommez pas le fichier.
2. Insérez une clé USB Flash dans le port USB de votre ordinateur. Utilisez Windows Explorer ou Poste de travail pour ouvrir la clé USB Flash, puis créez un nouveau dossier appelé **Système**.
3. Copiez la mise à jour du micrologiciel dans le dossier **Système** sur la clé USB Flash. Ne modifiez ni le nom ni l'extension du fichier. Éjectez la clé USB Flash de votre ordinateur.
4. Vérifiez que le micrologiciel du détecteur est approprié pour le module, puis transférez le fichier.
 1. Insérez la clé USB Flash dans le port USB du module. Le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** s'affiche.
 2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Copiage sur la station d'accueil**, puis appuyez sur  pour continuer.
 3. L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression et les messages **Ne pas retirer la clé USB** et **Transfert USB en cours**, s'affichant en alternance, apparaissent pendant le transfert du fichier.
 4. Une fois le transfert terminé avec succès, l'écran LCD s'affiche en bleu et le menu **Utilitaire de copiage de fichiers USB** apparaît. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Quitter**. Appuyez sur  pour continuer.
 5. L'écran LCD s'affiche en vert. Retirez la clé USB Flash du port lorsque vous y êtes invité.

Transfert du micrologiciel du détecteur via Fleet Manager II

Lorsqu'un module ou un gang de modules est connecté à un réseau, vous pouvez transférer le fichier de mise à jour du micrologiciel du détecteur sur plusieurs modules sélectionnés via le logiciel Fleet Manager II. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel Fleet Manager II.

1. Téléchargez et enregistrez le fichier de mise à jour du micrologiciel sur un ordinateur ou une unité de réseau. Ne renommez pas le fichier.
2. Lancez le logiciel Fleet Manager II et connectez-vous en tant qu'administrateur. Sélectionnez **Configuration des appareils via IntelliDoX** sur le menu **Appareils**. La boîte de dialogue **Sélection de la configuration du module IntelliDoX** s'affiche.
3. Sélectionnez un fichier de configuration, puis cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Configuration de l'appareil IntelliDoX** s'affiche.
4. Cliquez sur **Chargeur de démarrage**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
5. Cliquez sur **Choix d'un fichier**. La boîte de dialogue **Choix d'un fichier de micrologiciel à charger** s'affiche. Sélectionnez le fichier téléchargé, puis cliquez sur **Ouvrir**. La boîte de dialogue **Sélection d'un module IntelliDoX** s'affiche.
6. Sélectionnez un ou plusieurs modules IntelliDoX, puis cliquez sur **OK**. Un écran de progression s'affiche pendant que le fichier de mise à jour du micrologiciel est automatiquement transféré sur les modules sélectionnés.
7. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.

Mise à jour du firmware du détecteur

Les modules doivent être configurés via le logiciel Fleet Manager II afin d'activer les mises à jour du micrologiciel lors de l'insertion, pour les détecteurs compatibles. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Configuration des paramètres du module et du détecteur** en page 40.

1. Insérez un détecteur compatible dans le module. **Identification du détecteur** s'affiche sur l'écran LCD.
2. Si le module est configuré pour effectuer une mise à jour du micrologiciel et d'autres procédures lors de l'insertion et qu'une mise à jour du micrologiciel est disponible, alors les journaux d'événements du détecteur sont automatiquement transférés sur le module et la mise à jour du micrologiciel commence.
3. L'écran LCD s'affiche en jaune. Une barre de progression ainsi que le message **Mise à jour du micrologiciel du détecteur** s'affichent.
4. Une fois la mise à jour terminée, le détecteur redémarre. Les messages **Redémarrage du détecteur** et **Ne pas ouvrir le couvercle** s'affichent en alternance.
5. Une fois le redémarrage terminé, l'écran LCD s'affiche en vert et le message **Mise à jour du micrologiciel terminée** s'affiche. Les autres procédures spécifiées comme s'effectuant automatiquement lors de l'insertion sont lancées.
6. Une fois toutes les opérations terminées, vérifiez la mise à jour du micrologiciel.
 1. Ouvrez le couvercle et retirez le détecteur.
 2. Vérifiez la version du micrologiciel. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Remplacer le socle de détecteur et l'insert d'étalonnage

Cette section contient des informations et des instructions relatives au remplacement du socle de détecteur et de l'insert d'étalonnage d'un module IntelliDoX.

Table des matières

Remplacer le socle de détecteur	88
Remplacer l'insert d'étalonnage	90

Mettre à niveau le module IntelliDoX afin qu'il puisse accueillir des détecteurs compatibles

Le système IntelliDoX permet aux utilisateurs de mettre à niveau leur station d'accueil pour détecteur afin de suivre l'évolution de leurs besoins. Le module IntelliDoX permet aux utilisateurs de passer d'un détecteur à un autre en remplaçant le socle et l'insert d'étalonnage.

Voici ce dont vous avez besoin pour remplacer le socle de détecteur et l'insert d'étalonnage

- Un tournevis cruciforme pour retirer les vis du module IntelliDoX

IMPORTANT : Transférez les fichiers de données contenus dans le module IntelliDoX avant de remplacer le socle et l'insert d'étalonnage.

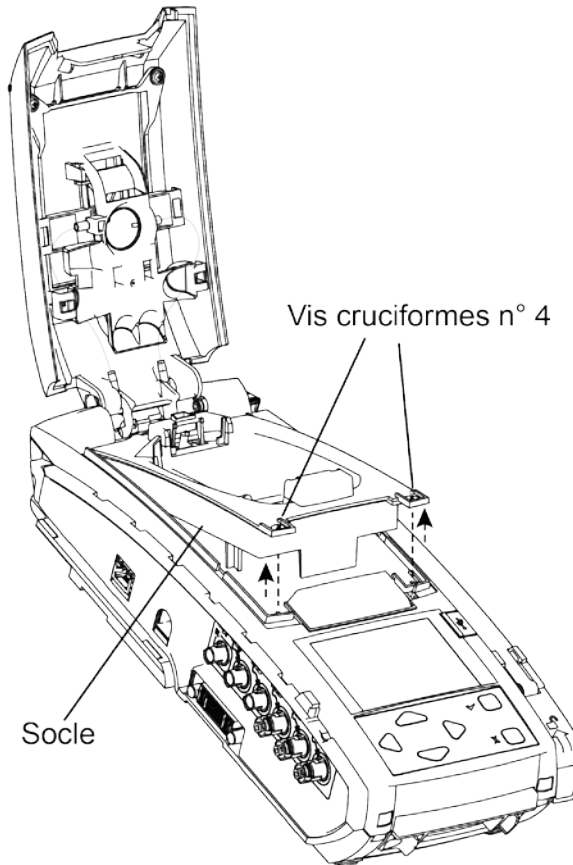
Voici comment procéder au remplacement du socle et de l'insert d'étalonnage :

1. Transférer les données contenues dans le module IntelliDoX
2. Au besoin, mettez à jour la version du micrologiciel installé sur le module IntelliDoX.
3. Remplacez le socle du module IntelliDoX.
4. Remplacez l'insert d'étalonnage du module IntelliDoX.

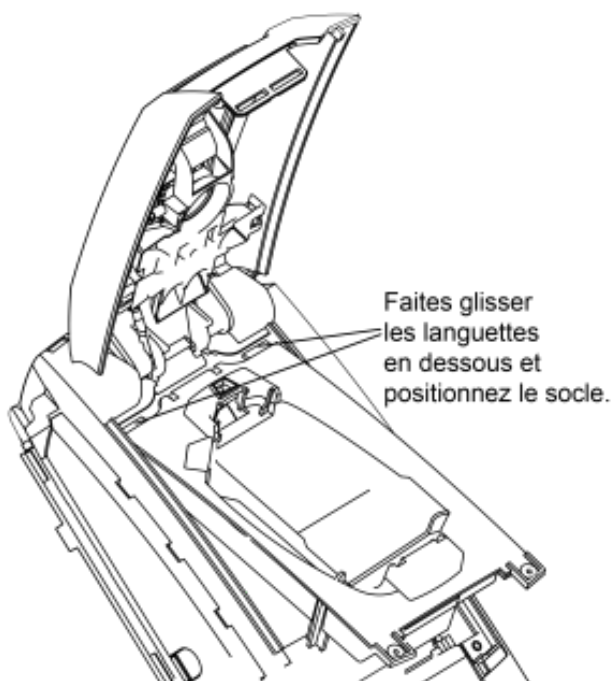
Remplacer le socle de détecteur

Pour remplacer le socle, retirez-le du module IntelliDoX (en dévissant les vis et en débranchant le connecteur), puis installez le nouveau socle.

1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée du module IntelliDoX.
2. Utilisez un tournevis pour desserrer les deux vis du socle.



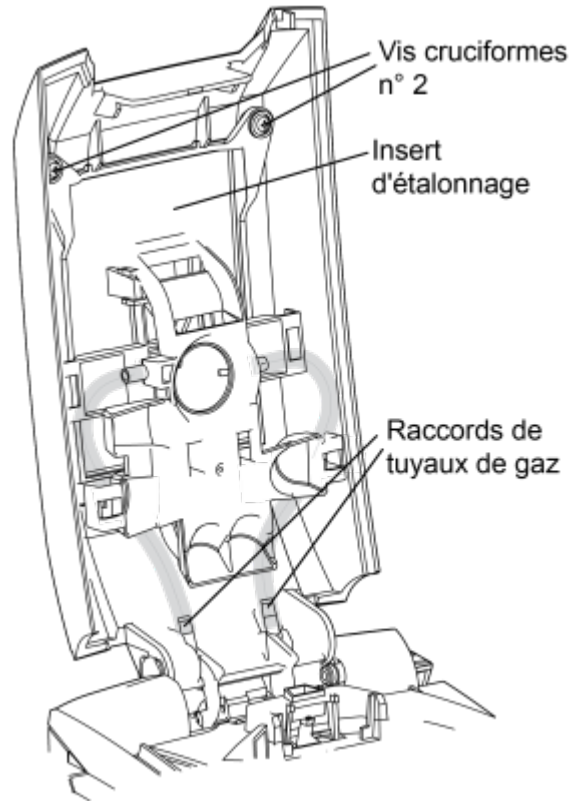
3. Soulevez le socle et débranchez le câble de la carte de circuit imprimé tout en maintenant le connecteur situé à l'extrémité de ce dernier.
4. Retirez le socle du module IntelliDoX.
5. Prenez le socle de remplacement.
6. Branchez le câble du connecteur du socle de remplacement sur la carte de circuit imprimé.
7. Faites glisser les languettes du socle de remplacement sous le dessus du module IntelliDoX afin de le positionner correctement dans ce dernier.



8. Utilisez un tournevis pour visser les deux vis situées sur le socle de remplacement.

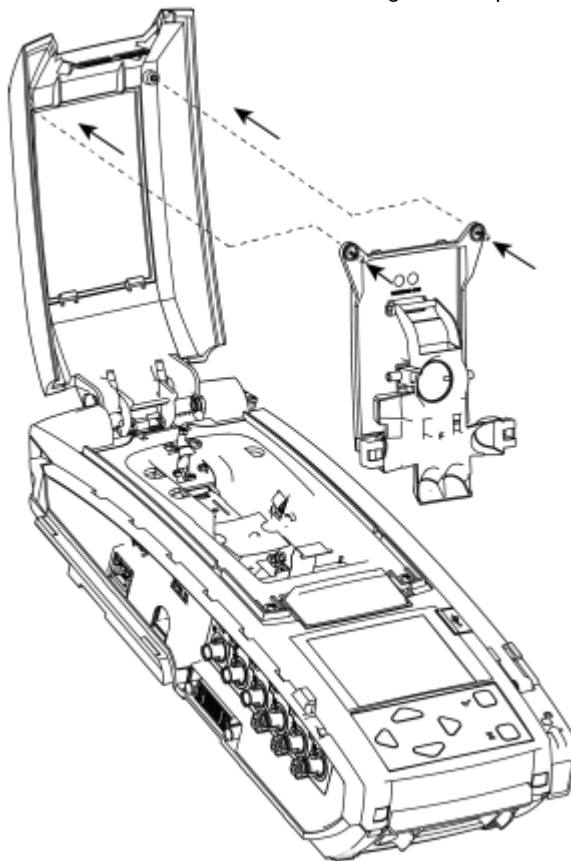
Remplacer l'insert d'étalonnage

Pour remplacer l'insert d'étalonnage, retirez-le du module IntelliDoX (en desserrant les vis et en retirant les tuyaux de gaz) puis installez l'insert de remplacement.

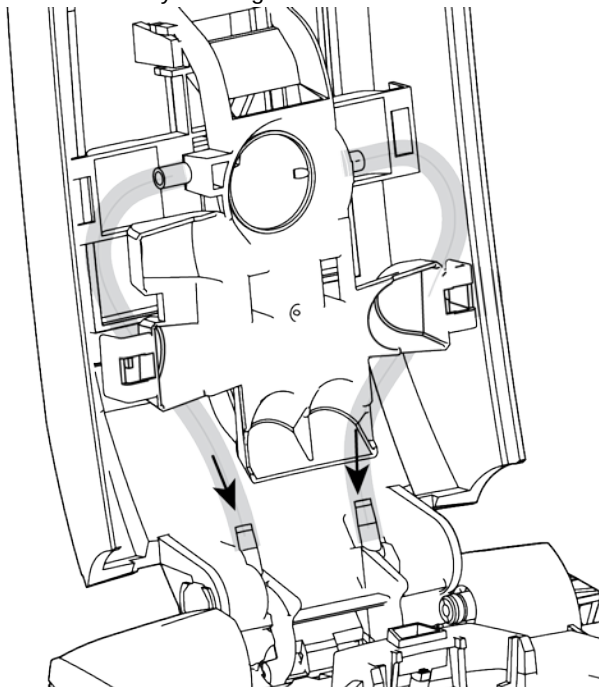


1. Débranchez le cordon d'alimentation, le câble de réseau, les tuyaux et les ensembles de filtre d'entrée du module IntelliDoX.
2. Utilisez un tournevis pour desserrer les deux vis de l'insert d'étalonnage.
3. Retirez les deux tuyaux de gaz du module IntelliDoX.
4. Faites glisser les languettes de l'insert d'étalonnage sous le couvercle du module IntelliDoX afin de le positionner correctement dans ce dernier.
5. Retirez l'insert d'étalonnage.

6. Munissez-vous de l'insert d'étalonnage de remplacement.



7. Utilisez un tournevis pour serrer les deux vis situées sur l'insert de remplacement.
8. Branchez les tuyaux de gaz sur le module IntelliDoX.



Entretien

Cette section contient des informations générales relatives au nettoyage et à la maintenance, aux pièces et accessoires de rechange, ainsi qu'à l'équipement et aux accessoires d'étalonnage.

Table des matières

Nettoyage et maintenance du module.....	93
Before You Begin.....	93
Basic maintenance	93
Replacement Parts and Accessories	93
Calibration Equipment and Gases.....	94

Nettoyage et maintenance du module

Avant de commencer

1. Débranchez le bloc d'alimentation avant de procéder à la maintenance ou au nettoyage.
2. Afin d'éviter des blessures corporelles ou l'endommagement du module, utilisez uniquement les pièces et/ou accessoires de rechange que vous vous procurez auprès de BW Technologies ou d'un distributeur agréé.
3. Le module ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
4. Si le module est endommagé, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé.

AVERTISSEMENT

Si l'appareil est endommagé ou si des pièces sont manquantes, contactez immédiatement BW Technologies.

Le remplacement des composants peut altérer l'innocuité de l'appareil.

N'essayez pas de démonter, d'ajuster ou de faire l'entretien de l'appareil à moins que des instructions aient été fournies concernant la procédure à suivre, ou qu'un composant soit répertorié comme remplaçable par l'utilisateur dans le manuel d'utilisation. Utilisez uniquement des composants de rechange de BW Technologies.

N'exposez pas l'appareil à des chocs électriques ou à des chocs mécaniques importants et/ou continus.

N'immergez pas l'appareil dans des liquides.

Maintenance de base

Pour conserver le module en bon état de marche, certaines opérations d'entretien peuvent s'avérer nécessaires :

1. Conservez un journal de toutes les opérations de maintenance effectuées.
2. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
 - N'immergez pas l'appareil dans des liquides.
 - Ne pas utiliser de solvants, de savons ou de produits lustrant.
3. Vérifier que le filtre d'entrée est exempt de poussière. Remplacer si nécessaire.

Une fois l'entretien terminé, rebranchez le bloc d'alimentation. Lorsque le bloc d'alimentation est branché, l'écran LCD s'active et un auto-test est effectué.

Pièces de rechange et accessoires

Les pièces de remplacement sont vendues séparément. Pour recevoir une liste complète des pièces de remplacement approuvées pour une utilisation avec cet appareil, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé, ou consultez la page du produit sur le site Web à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

Les détecteurs de gaz, bouteilles de gaz d'étalonnage et de purge et autres accessoires sont vendus séparément. Pour recevoir une liste complète des gaz d'étalonnage et des accessoires approuvés pour une utilisation avec cet appareil, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé, ou consultez la page du produit sur le site Web à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

Équipement et gaz d'étalonnage

AVERTISSEMENT

L'utilisation de bouteilles de gaz d'étalonnage autres que celles spécifiées par BW Technologies peut entraîner un danger lors de l'étalonnage ou une éventuelle panne irréversible de l'appareil et annuler la garantie.

Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz d'étalonnage. L'entrée du module ne doit pas être sous pression.

Pour recevoir une liste complète des gaz d'étalonnage et des accessoires approuvés pour une utilisation avec cet appareil, contactez BW Technologies ou un distributeur agréé, ou consultez la section Informations sur la commande sur le site Web du produit à l'adresse www.honeywellanalytics.com.

Caractéristiques techniques et garantie

Cette section inclut les caractéristiques techniques et la garantie du module.

Table des matières

Caractéristiques techniques	96
Garantie limitée et limite de responsabilité	97
Enregistrement de la garantie	97

Caractéristiques techniques

Dimensions

14,2 x 5,4 x 4,3 po (361 x 137 x 109 mm)

Poids

4,2 lb (1,9 kg)

Indice de protection du système de base

IP20

Boîtier

Polycarbonate et acrylonitrile butadiène styrène résistants aux impacts (PC+ABS)

Températures de fonctionnement

+50 °F à +95 °F (+10 °C à +35 °C)

Humidité

Entre 10 % et 90 %, sans condensation

Altitude

6 561 pieds maximum (2 000 mètres)

Température de stockage

+14°F à +140 °F (-10 °C à +60 °C)

Bloc d'alimentation

Bloc d'alimentation ITE de 12 V et 8,33 A

Type d'équipement

Équipement de contrôle des processus

Classe de l'équipement

Connexion par cordon, classe III

Niveau de pollution

2

Catégorie d'installation

I

Mode de fonctionnement

Continu

Horloge

Horodatage date et heure

Stockage des données

2 gigaoctets de mémoire sur carte

Interface externe

Ethernet

Débit de la pompe

350 mL par minute

Entrées de bouteille de gaz d'étalonnage

1 ou 4 entrées de gaz

1 entrée d'air ambiant (purge)

Tests automatiques

Test fonctionnel ; étalonnage ; transfert des données ; alarme sonore ; alarme visuelle

Reconnaissance de la configuration

Appareil et détecteur automatiques

Paramètres d'alarme/d'étalonnage

Défini par l'utilisateur

Raccords pour gaz d'étalonnage

Intégré

Raccord de gaz

Couplage de raccord sous-miniature (SMC) de 3,2 mm (1/8 de pouce)

Solénoïde

Intégré

Arrière-plan de l'écran LCD

Gris : En veille

Bleu : Action requise de la part de l'utilisateur

Jaune : Activité en cours

Vert : Activité terminée

Rouge : Avertissement

Clavier

Défilement à droite

▶ Défilement à droite

◀ Défilement à gauche

⬆ Défilement vers le haut

⬇ Défilement vers le bas

✓ Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le menu des paramètres du module s'affiche. Appuyez et relâchez pour sélectionner un élément du menu ou pour enregistrer des modifications.

X Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce qu'une opération soit annulée. Appuyez et relâchez pour fermer un élément du menu ou pour revenir à un écran précédent, ou encore pour annuler des modifications.

Mode de communication

Infrarouge bidirectionnelle entre le module d'accueil et le détecteur

Ports

1 port USB

1 port Ethernet pour la connexion à un réseau d'ordinateurs

Capteurs

Audio et optique

Garantie

2 ans à compter de la date d'expédition à l'acheteur

FCC

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences définies pour les appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC). Ces réglementations ont pour but d'assurer un certain niveau de protection contre les interférences nuisibles en environnement commercial. Cet appareil produit, utilise et émet des ondes radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à son mode d'emploi, cet appareil est susceptible d'interférer avec les radiocommunications. En zone résidentielle, cet appareil peut produire des interférences nuisibles, problème auquel l'utilisateur devra remédier à ses propres frais.

MISE EN GARDE DE LA FCC : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit conféré à l'utilisateur d'utiliser le matériel.

Garantie limitée et limite de responsabilité

BW Technologies LP (BW) garantit ce produit contre tout vice de pièces et de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, pour une durée de deux ans à compter de la date d'expédition à l'acheteur. Cette garantie concerne uniquement la vente de produits neufs à l'acheteur d'origine. Les obligations de BW au titre de la garantie se limitent, au choix de BW, au remboursement du prix d'achat, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux retourné dans le délai de garantie à un centre de service après-vente agréé par BW. La responsabilité de BW dans le cadre de la garantie n'excédera en aucun cas le prix d'achat effectivement payé par l'acheteur pour le produit.

La présente garantie n'inclut pas :

- les fusibles, les piles jetables ou le remplacement périodique des pièces en raison d'une usure découlant de l'utilisation normale du produit ;
- tout dommage ou défaut attribuable à une réparation du produit par une personne autre qu'un distributeur agréé, ou à l'installation de pièces non autorisées pour ce produit.
- tout produit qui, de l'avis de BW, a fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une modification, de négligence, ou de dommages accidentels ou liés à des conditions d'utilisation ou de manipulation anormales ;

Les obligations définies dans la présente garantie sont conditionnées par les éléments suivants :

- qualité de l'entreposage, de l'installation, de l'étalonnage, de l'utilisation, de l'entretien et respect des instructions du manuel et de toute autre recommandation applicable de BW ;
- notification rapide à BW de la part de l'acheteur en cas de problème et, le cas échéant, mise à disposition du produit pour correction. Aucun produit ne sera retourné à BW avant réception par l'acheteur des instructions d'expédition de la part de BW ; et
- BW pourra exiger à tout moment la production d'une preuve d'achat (facture d'origine, acte de vente ou bordereau de marchandises), afin de déterminer que le produit est bien couvert par la garantie.

L'ACHETEUR ACCEPTE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE LUI EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS (LISTE NON EXHAUSTIVE) TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. BW NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF, NI D'AUCUN DÉGÂT OU PERTE DE DONNÉES, QUE CE SOIT À LA SUITE D'UNE INFRACTION AUX OBLIGATIONS DE LA GARANTIE OU SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Dans la mesure où certains États n'autorisent pas les limitations de garantie implicite, ni les exclusions ou limitations pour dommages directs ou indirects, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à tous les acheteurs. Si pour une quelconque raison, une disposition de la présente garantie était jugée comme étant illégale ou inapplicable par une autorité compétente, cette disposition serait réputée inapplicable et n'affecterait pas la validité et l'application des autres dispositions.

Enregistrement de la garantie

www.honeywellanalytics.com/support/product-registration

Glossaire

Les termes et abréviations ci-après sont utilisés dans le présent document.

A

Adresse IP

Une valeur unique qui est attribuée à un appareil lorsqu'il se connecte à un réseau utilisant le protocole Internet pour la communication. Chaque appareil connecté à un réseau IP doit avoir au moins une adresse IP unique, ce qui permet de le distinguer des autres appareils connectés.

Adresse IP dynamique

Une adresse IP temporaire qui est automatiquement attribuée à un appareil lorsqu'il se connecte à un réseau ; elle est ensuite automatiquement libérée lorsque l'appareil se déconnecte ;

Adresse IP statique

Une adresse IP permanente qui est attribuée à un appareil par un administrateur du réseau. Il s'agit de l'adresse permanente de l'appareil et elle peut être utilisée pour identifier ce dernier sur un réseau. Elle n'est pas automatiquement libérée lorsque l'appareil se déconnecte du réseau.

Adresse MAC

Un code unique attribué à tout appareil qui a la fonctionnalité de mise en réseau intégrée. L'adresse MAC est attribuée en usine par le fabricant de l'appareil.

Atmosphère normale

Une atmosphère normale est un environnement composé d'air frais avec 20,9 % d'oxygène V/V (O₂) et dépourvu de gaz dangereux.

Autonome

Individuel. Un module autonome n'est connecté à aucun autre module.

C

CA

Courant alternatif. Un courant électrique auquel vous avez généralement accès en branchant un câble d'alimentation à une prise murale.

Capteur IR

Infrarouge. L'infrarouge est une énergie rayonnée invisible qui peut être utilisée pour des communications sans fil à courte portée entre des appareils activés.

CC

Courant direct. CC est un courant électrique qui est fourni par des sources d'alimentation telles que des batteries ou des piles solaires.

CD

Disque compact. Un disque lisible sur ordinateur.

Clé à entrée unique

Une clé amovible qui est compatible avec le module d'accueil IntelliDoX. Lorsque la clé à entrée unique est insérée, une seule entrée de gaz peut être configurée pour une utilisation dans le module.

Clé à plusieurs entrées

Une clé amovible qui est compatible avec le module d'accueil IntelliDoX. Lorsque la clé à plusieurs entrées est insérée, jusqu'à quatre entrées de gaz peuvent être configurées pour une utilisation dans le module.

Clé USB Flash

Un dispositif de stockage de données qui est compatible avec des ports USB. Les clés USB Flash sont amovibles et portables et peuvent être utilisées pour transférer des données entre des appareils qui disposent de ports USB.

D

DHCP

Protocole de configuration dynamique de l'hôte. DHCP est un protocole de réseau permettant d'attribuer une adresse IP inutilisée à un appareil qui se connecte à un réseau.

Diamètre intérieur

Le diamètre intérieur est une mesure qui représente le diamètre intérieur d'une gaine ou d'un conduit.

Durée de fonctionnement

La période d'utilisation opérationnelle requise pour atteindre la limite de fonctionnement spécifiée. La durée de fonctionnement inclut la durée de fonctionnement normal, la durée des alarmes et la durée de tous les types d'inactivité.

Durée de vie

La durée de vie prévue d'un produit, telle que spécifiée par le fabricant.

É

Écran LCD

Affichage à cristaux liquides. LCD est une technologie qui est couramment utilisée pour des écrans d'affichage sur les appareils numériques mobiles.

ÉPI

Équipement de protection individuelle

Étalonnage

Un test de conformité en deux étapes qui permet de déterminer l'échelle de mesure pour la réponse d'un détecteur à un gaz. La première étape consiste à régler une lecture de base dans un environnement sain et non contaminé. Dans la seconde étape, les capteurs sont exposés à des concentrations de gaz données. Le détecteur utilise les concentrations de gaz de base et données pour déterminer l'échelle de mesure.

F**FastBump**

FastBump est un test de conformité accéléré qui permet de confirmer la capacité d'un détecteur à répondre à des gaz cibles. Il consiste à exposer ce détecteur à une concentration de gaz donnée. FastBump est uniquement réalisé avec un détecteur compatible via un module qui est configuré pour FastBump. Lorsqu'un détecteur compatible est inséré dans le module configuré, FastBump et le transfert des journaux d'événements se lancent automatiquement une fois que le détecteur est reconnu. Les autres procédures spécifiées pour avoir lieu automatiquement lors de l'intégration sont supprimées.

Fleet Manager II

Un logiciel exclusif basé sur Windows développé par BW Technologies permettant de configurer et de gérer les modules d'accueil, l'étalonnage, les tests fonctionnels et les journaux de données. Fleet Manager II est disponible pour téléchargement sur www.honeywellanalytics.com.

G**Gang**

Un groupe composé de deux (2) à cinq (5) modules IntelliDoX connectés. Les modules qui sont connectés partagent les connexions à l'alimentation, au réseau et au gaz.

H**Hibernation**

L'hibernation est une fonction installée en usine qui est disponible pour certains détecteurs fabriqués par BW Technologies. Lorsque le mode Hibernation est activé, toutes les fonctions de sécurité du détecteur sont désactivées et le décompte de la durée de fonctionnement est interrompu. Le mode Hibernation peut être activé lorsque le détecteur n'a pas besoin d'être utilisé sur une période allant de 7 jours à un an. L'hibernation peut prolonger la durée de vie du détecteur, limitée par sa durée de fonctionnement maximale spécifiée. L'hibernation ne permet pas de prolonger la durée de fonctionnement maximale spécifiée du détecteur.

I**IP**

Protocole Internet. Un protocole qui est utilisé pour envoyer des données d'un appareil à un autre sur Internet. Chaque appareil connecté à un réseau IP doit avoir au moins une adresse IP unique, ce qui permet de le distinguer des autres appareils connectés.

J**Journal de données**

Un journal de données est un fichier qui contient des enregistrements détaillés et horodatés relatifs aux opérations du détecteur et à ses paramètres de configuration. Le journal de données est continuellement mis à jour. Les enregistrements qui couvrent la durée de fonctionnement du détecteur sont conservés. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

Journal des événements

Un journal d'événements est un fichier qui contient des données d'enregistrement détaillées et horodatées relatives aux événements de gaz, aux tests de conformité et aux opérations automatiques du zéro. Le journal d'événements est mis à jour lorsqu'un événement survient. Un nombre donné d'enregistrements pour les événements les plus récents est conservé. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur approprié.

M**MAC**

Contrôle d'accès au support. MAC est un protocole de communication de données qui prend en charge la communication entre les nœuds sur un même réseau ou sur d'autres réseaux.

Micrologiciel

Logiciel permanent ou instructions codés qui est/sont programmé(e)s dans une mémoire en lecture seule sur un appareil. Le micrologiciel fournit les instructions d'utilisation d'un appareil et peut être mis à jour régulièrement afin d'améliorer les performances de l'appareil.

Module d'accueil IntelliDoX

Un module d'accueil IntelliDoX (module) est une station d'accueil permettant d'effectuer automatiquement un test fonctionnel et un étalonnage ; il est destiné à une utilisation avec les détecteurs de gaz portables fabriqués par BW Technologies.

P

PDF

Format de document portable. PDF est un format de fichier développé par Adobe comme moyen pour distribuer des documents compacts et indépendants d'une plate-forme. Pour afficher des fichiers PDF, téléchargez et installez Adobe Reader en vous rendant à l'adresse www.adobe.com.

Port USB

Bus série universel. Un port USB est une interface de connexion standard pour des ordinateurs et des appareils électroniques personnels.

PPM

Parties par million, une mesure de concentration.

R

Rail DIN

Un rail DIN est une bande métallique qui est utilisée pour le montage de l'équipement industriel et des appareils.

Redémarrage

Redémarrer le système d'exploitation du module.

S

Station

Un espace ou une zone dédié(e) à une activité spécifique. Une station de tests de conformité peut contenir plusieurs modules IntelliDoX et des gangs de modules connectés.

Système de gestion des instruments

Un système de gestion des instruments (IMS) est un réseau constitué de stations IntelliDoX automatisées de test et d'étalonnage, du logiciel de gestion des instruments Fleet Manager II, des détecteurs compatibles et de tout autre équipement d'intégration.

T

Test de conformité

Un test de conformité est une procédure visant à confirmer qu'un produit ou processus respecte un ensemble défini de normes.

Test fonctionnel

Un test de conformité qui permet de confirmer la capacité d'un détecteur à répondre à des gaz cibles. Il consiste à exposer ce détecteur à une concentration de gaz donnée. D'autres procédures, qui sont spécifiées pour avoir lieu automatiquement lorsque le détecteur est intégré à un module d'accueil, peuvent être effectuées conjointement au test fonctionnel.

V

v/v

Pourcentage de concentration par rapport au volume.

Contacter BW Technologies

Siège social de la société

BW Technologies by Honeywell
2840 -2 Avenue SE
Calgary, AB
Canada T2A 7X9

Amérique

BW Technologies by Honeywell
405 Barclay Blvd.
Lincolnshire, IL
USA 60069

Europe

BW Technologies by Honeywell
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Industrial Estate
Poole, Dorset, BH17 0RZ
Royaume-Uni

Site Web

www.honeywellanalytics.com

Téléphone

Numéro gratuit, Canada : 1-800-663-4164
Numéro gratuit, Europe : +44(0)1295 700300
Numéro gratuit, États-Unis : 1-888-749-8878
Toutes les autres régions : +1-403-248-9226

Enregistrement de la garantie

www.honeywellanalytics.com/support/product-registration

